



Газета заснавана ў 1938 годзе.
Адноўлена ў 1997 годзе.

Газета Слоні́мская

№ 37 (118). 9 — 15 верасня 1999г.

Незалежны грамадска-палітычны штотыднёвік. Распаўсюджваецца ў Слоніме, Зэльве, Дзятлаве, Мастохах.

Кошт 30.000 руб.

НАШЫ ПЕНСІЯНЕРЫ — УСЕ МІЛЬЯНЕРЫ



Фота Мікалая СІГІРУНА

НАВІНЫ

Новая купюра

Нацыянальны банк Беларусі з 6 сентября 1999 года вводит в обращение расчетный билет достоинством 5 миллионов рублей.

Как сообщили БелаПАН в Нацбанке, сюжет основного изображения лицевой стороны банкноты — здание Дворца спорта в Минске; оборотной — спортивный комплекс «Раубичи». Печать фона лицевой и оборотной сторон банкноты осуществлена специальной защитной сеткой сиреневого цвета.

Следует отметить, что с момента ввода в обращение прежнего, самого крупного, расчетного билета достоинством 1 миллион рублей прошло всего четыре месяца.

Алексей ОРЕШКО

Гучалі польскія песні

У Слоніме адбыўся за-
нальны тур рэспубліканскага
фэстывалу
польскай песні.

Пераможцамі конкурсу сталі хор слонімскай музычнай школы «Камерата» (кіраўнік — Наталля Кукліцкая) і хор дзяўчынак слонімскага касцёла Св. Марыі «Спакой і дабро» (кіраўнік — Людміла Богдан).

Валянцін ЧУРЫЛА

Пешшу па веды

На Дзень ведаў Зэльвенскі аўтапарк №19 узяў
«пад замок» свае машыны.

Два дні не курсіравалі маршрутна аўтобусы, таму сельскія настаўнікі і вучні да школы дабіраліся пешшу. Прычына — адсутнасць паліва. Праз два дні становішча было выпраўлена, але як на доўга?

Лявон ЯСЕНЬ

**В ВелНасосПроме —
выбор в полном объеме**

Насосы
электродвигатели
компрессоры
вентиляторы
дымососы
калориферы
заводские
газосварочное оборудование

Гродно 44-75-48
Брест 41-41-13
Минск (0172) 864-530, 864-533

СЛОНИМСКИЕ ПРЯДИЛЬЩИЦЫ НЕДОВОЛЬНЫ ЗАРПЛАТОЙ

Недавно в редакцию «ГС» обратилась группа работниц Слонимской камвольно-прядельной фабрики. Они сказали, что средняя зарплата работниц гребнечесального, прядельного, крутильного и других цехов предприятия за 19 рабочих дней июля составила 9–11 млн. рублей. Раньше такую зарплату они получали за 9–10 рабочих дней месяца. Женщины отметили, что они обращались за помощью к председателю профкома фабрики Льву Марголину, однако проблема так и не была решена. Они заявили, что если администрация фабрики в ближайшее время не примет действенных мер по увеличению уровня зарплат, то коллективы цехов намерены объявить забастовку.

Корреспондент «ГС», чтобы прояснить ситуацию, встретился с главным инженером предприятия Николаем Жоровым.

— Да, действительно, отдельные работники фабрики недовольны своей заработной платой, — сказал Николай Сергеевич, — недавно они обращались в профком с такой жалобой. Мы разяснили им, что в настоящее время по объективным причинам поднять уровень заработной платы невозможно.

— В соответствии с экономическими расчетами, сегодня на предприятии необходимо сократить 200–250 человек. Но на общем собрании трудового коллектива фабрики было приня-

то решение не увольнять людей, однако и зарплата останется на прежнем уровне. Тогда все согласилось с этим решением, а теперь некоторые работники высказывают недовольство.

Николай Жоров сказал, что средняя зарплата на фабрике в июле месяце составила 16 млн. 792 тыс. рублей и не является самой низкой в городе.

В ходе дальнейшей беседы главный инженер предприятия сообщил, что величина заработной платы на фабрике зависит от поставок сырья. Зимой шерсти всегда поступает больше, поэтому в это время зарплата достигает 19–20 млн.

— Кроме этого, — сказал Николай Жоров, — на уро-

вень заработной платы существенно влияют льготные выплаты, предусмотренные коллективным договором между администрацией и трудовым коллективом. По его словам, только в июле сумма льготных выплат работникам фабрики составила 5 млрд. рублей.

— Подсчитано, — сказал главный инженер, — что если бы эти средства были направлены в фонд заработной платы, то в июле средняя зарплата увеличилась бы на 4–5 млн. рублей.

— Мое личное мнение, — отметил Николай Жоров, — что недовольство высказывают, в основном, те работники, которые и пользуются льготами.

Валентин ЧУРИЛО

НАС ЖДЕТ ХОЛОДНАЯ ЗИМА?

Существует реальная опасность того, что нефтяники и газовики не смогут обеспечить Беларусь топливом накануне предстоящего отопительного сезона.

Как сообщил на пресс-конференции 2 сентября министр жилищно-коммунального хозяйства Александр Мелькота, подготовлено только 44,5 тыс. тонн топочного мазута, что составляет только 27% от плана. Чтобы обеспечить нормальную температуру в наших квартирах до середины января необходимо к 1 октября иметь запас в 163 тыс. тонн мазута! Те же проблемы и с поставками газа. Если они не увеличатся, то после начала отопительного сезона придется выбирать — либо останавливать заводы, либо не отапливать квартиры...

«На случай возникновения кризисной ситуации с энергоносителями в правительстве разработан план мероприятий по экономии топливно-энергетических ресурсов. Самый мягкий вариант этого плана, — отмечает «Белорусская деловая газета», — предусматривает установление графика отключений горячей воды, незначительное понижение температуры воды. Наиболее радикальный вариант предполагает снижение температуры в квартирах, отключение горячей воды, установление графика отключений электроэнергии в дневное время и телевидения. Одновременно с этим повышаются тарифы на коммунальные услуги.»

Наталья ФУРЦОВА

ГВАРДЕЙЦЫ РЫХТУЮЦА ДА ВУЧЭННЯЎ

18 верасня 1999 года на Абуз-Лясноўскім вайсковым палігоне (Баранавіцкі раён) пад кіраўніцтвам міністра абароны Беларусі Аляксандра Чумакова пачнуцца брыгадны тактычныя вучэнні з баявой стральбой.

Як паведаміў карэспандэнту «ГС» намеснік камандзіра Слонімскай механізаванай брыгады палкоўнік Анатоль Кудэрка, падобныя вучэнні, з баявой стральбой у складзе брыгады, ва Узброеных Сілах Рэспублікі Беларусь праводзяцца ўпершыню.

У якасці назіральнікаў на вучэнні запрошаны ваенныя аташэ краін СНД, а таксама прадстаўнікі дзяржаў-удзельніц ваеннага блока НАТА. Мяркуюцца, што на вучэннях будучы прысутнічаць Аляксандр Лукашэнка і прэм'ер-міністр Сяргей Лінг.

Валянцін ЧУРЫЛА

ЗДАРЭННІ

Атрымалі па заслугах

Слоні́мскі гарадскі суд вынес рашэнне па справе шасці чалавек, якія на працягу года ўчынілі дзесяць крадзяжоў з кватэр слонімкаў.

Чатыры злодзеі: Дзмітрый Трахімовіч, Валерый Шлемен, Сяргей Саковіч і Іосіф Брылевіч асуджаны да пазбаўлення волі тэрмінам ад 3 да 7 гадоў. Генадзь Мікалаюк атрымаў умоўную меру пакарання, а 16-гадоваму Івану Лішчу прызначана адтэрміноўка выканання прысуду на два гады.

Валянцін ЧУРЫЛА

Знойдзены труп

Нядаўна ў Шчары каля вёскі Васілевічы быў выяўлены труп мужчыны.

Праваахоўным органам удалося ўсталяваць асобу тапельца. Ім аказаўся 22-гадовы жыхар Слоніма Сяргей Яфімік, які знік яшчэ вясной. Апошні раз яго бачылі 31 траўня на беразе Шчары па вуліцы Агінскага.

Алег ТАЧОНЫ

УДАКЛАДНЕННЕ

У 35-м нумары «ГС» была змешчана записка пра новыя тарифы на электраэнергію, дзе была дапушчана недакладнасць. Чытаць паведамленне трэба так: «3 1-га жніўня пачнуць дзейнічаць новыя тарифы на электраэнергію...» і далей па тэксту.

ПАВАЖАНЫЯ СЯБРЫ!

Завяршаецца падпіска на «Газету Слоні́мскую» на чацвёрты квартал. Кошт падпіскі:

на месяц — 120 тысяч руб.,
на квартал — 360 тысяч рублёў.

На «ГС» могуць падпісацца жыхары Слонімскага, Зэльвенскага, Дзятлаўскага і Мастоўскага раёнаў.

Падпісны індэкс — 64042.

Агульнавядома, што п'янства з'яўляецца адным з найбольшых ворагаў грамадства, бо яно знішчае дзве асноўныя сілы ў чалавеку: абмяжоўвае свядомасць і аслабляе яго волю. Аб адносінах царквы да гэтай згубнай з'явы сёння гаворыць настояцель касцёла Св. Андрэя ксёндз-дэкан Вітольд Жэльветра.

3 КЛОПАТАМ ПРА СУМЛЕННЕ

— П'янства — гэта адзін з найбольшых грахоў супраць пятай Божай заповедзі «Не забівай», якая прадугледжвае не толькі забойства, але таксама ўсё, што скіравана да скарачэння фізічнага і духоўнага жыцця чалавека. Маецца на ўвазе ўсялякая неабгрунтаваная рызыка, праз якую чалавек можа скараціць жыццё альбо знішчыць здароўе. Улічваючы небяспеку, у якой знаходзіцца грамадства, хачу спыніць увагу на п'янстве, наркаманіі і таксікаманіі, якія найчасцей нішчыць здароўе. Алкагалізм — гэта мора няшчасця, у якім тоне не толькі той, хто п'е без меры, але і яго

сям'я. П'янства — гэта грэх, які, бадай, найбольш кампрамантуе хрысціяніна. Ахрышчаны чалавек — гэта дзіця Бога. Калі чалавек п'е, ён добраахвотна даводзіць сябе да знішчэння, траціць не толькі хрысціянскую, але і чалавечую годнасць.

Калі народ співаецца, абвінавачваюць улады, школы, выхаваўцаў. Але не трэба скідаць адказнасць з саміх сябе. У нашых руках знаходзіцца не толькі асабісты лёс, але і лёс усяго народа, яго шчасце альбо няшчасце. Занадта абыхайваць падыход уладаў да барацьбы з алкаголем прадыхаваны эканамічнымі меркаваннямі. Калі ўсе за-

воды горада з усёй сваёй прадукцыяй не прыносяць такога прыбытку, як вытворчасць алкагольных напояў вінарбачага завода, то не трэба здзіўляцца, што ў перыяды эканамічнага крызісу ўлады ідуць на здабыванне грошай з вытворчасці алкаголю. Аднак мера гэта недалёкабачная і насправа толькі паглыбляе крызіс, хача ў пэўны момант здаецца паратункам. Выразнае праблема знаходзіцца ў нашых руках: чалавек павінен заняць свядомую пазіцыю і не купляць гарэлку. Бо нават калі б дзяржава ліквідавала ўсе гарэлачныя вырабы, алкаголь будзе пастаўляць чорны рынак.

Аздараўленне нашай сям'і, нашага грамадства знаходзіцца ў нашых руках, і пакуль мы гэтага не зразумеем, датуль бяда будзе павялічвацца.

Звяртаюся да ўсіх хрысціянаў з просьбай: каб ніхто з вас нікога не ўгаворваў выпіць нават адну чарку. Вы не ведаеце, якую вытрымку мае іншы чалавек, якая ў яго сіла волі, якое ў яго здароўе, не ведаеце гісторыі яго жыцця, а таму — пакіньце гэта вырашаць самому чалавеку. Калі вам падабаецца сябе знішчаць, то купіце сабе бутэльку, ідзіце дадому і выпіце самі, але не частуйце гарэлкай іншых, не ўгаворвайце іх да гэтага. Асабліва гэта датычыць бацькоў, якія хочучы пачаставаць спіртным сваіх дзяцей. Шмат людзей пайшло на той свет па віне сяброў, якія ўгаворвалі іх выпіць хоць адну чарку. Не ўгаворвайце!

НАША ІНТЭРВ'Ю

У КОЖНАГА СВАЯ ВЕРА

Нядаўна Слонім наведаў каардынатар маладзёжнай работы царкваў евангельскай хрысціян-баптыстаў Гродзенскай вобласці спадар Юрый Раманчык. Карэспандэнт "ГС" спаткаўся з ім і папрасіў яго адказаць на некаторыя пытанні.

— **Спадар Раманчык, якая мэта Вашага візіту ў Слонім?**

— У Слоніме плануецца стварэнне новага аб'яднання евангельскай хрысціян-баптыстаў. Аднак мы не імкнемся штучна павялічваць колькасць прыхільнікаў нашай веры. Кожны чалавек, які цвёрда вырашыў жыць з Богам, можа стаць прыхільнікам любой веры і не абавязкова павінен уваходзіць у склад якога-небудзь рэлігійнага аб'яднання. Я магу прывесці шмат прыкладаў, калі ў аддаленых вёсках Гродзенскай вобласці многія сям'яны не наведваюць царкваў і касцёлаў, і не ўваходзяць ні ў якія рэлігійныя аб'яднанні. Тым не менш яны вераць у Бога.

— **Якія адрозненні вашай веры ў Бога, напрыклад, ад веравызнання праваслаўнага ці каталіцкага?**

— Наша вера не прызнае іконаў, крыжоў і рэлігійных скульптур. Вобраз Госпада Бога павінен існаваць у галаве кожнага верніка, а не быць такім, як яго намалюваў на іконе ці сцяне той ці іншы мастак. Менавіта таму ў малебнях евангельскай хрысціян-баптыстаў адсутнічаюць паклоны перад іконамі, крыжамі, не хрысціянскай рукой і не ўбаракца ў рытуальнае адзенне.

Гутарыў Валянцін ЧУРЫЛА

ЦЕРКОВЬ ИЩЕТ НОВЫЙ ОБРАЗ ХРИСТА

Газета американской Римско-католической церкви объявила конкурс на создание нового образа Иисуса Христа, который бы больше соответствовал менталитету людей третьего тысячелетия.

Газета "Нэшнл католик рипортер" объявила о начале международного художественного конкурса, предложив живописцам и скульпторам всего мира прислать их видение Христа.

Принимаются любые носители визуальной информации — картины, фотографии, скульптуры, витражи и компьютерная графика.

Несмотря на протесты евангелической церкви, которая не признает икон, главный редактор газеты Майкл Фарелл считает, что необходимо найти новый образ Иисуса Христа взамен устаревшему, относящемуся к эпохе Возрождения. Главой жюри будет сестра Уэнди Беккет, английская монахиня, специалист в области истории искусств. Победитель конкурса получит 1300 фунтов стерлингов.

"Нэшнл католик рипортер" в течение многих лет пыталась донести своим читателям, что церковь пренебрегала отношениями с миром искусства. По мнению редакции, близкие взаимоотношения с теми, кто строил и расписывал величайшие памятники религиозной архитектуры, со временем нарушились. Это нанесло ущерб обоим сторонам. Подобное разобщение, считает газета, произошло и между церковью и музыкантами, что привело к снижению уровня качества современной церковной музыки.

ФРАНЦУЗЫ ПРОТИВ ЗАПРЕТА НА БЛАГОСЛОВЕНИЕ В МАШИНАХ

Во Франции разгорается скандал, центром которого стала 97-летняя традиция ежегодного благословения путешественников в автомобилях.

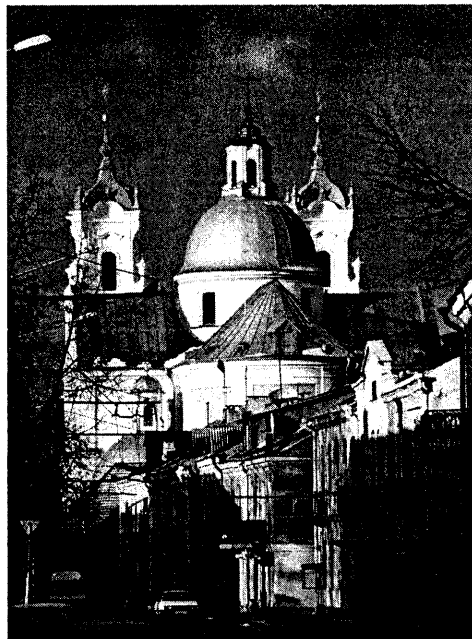
Каждый год в городок Сент-Кристоф-сюр-Конд, расположенный к югу от Руана, приезжают около пятисот паломников, чтобы принять участие в мессе и торжественной процессии, которая завершается благословением всех желающих, сидящих в этот момент в собственных автомобилях.

Однако новый священник города отец Жан Вивьен запретил эту церемонию как богопротивную. «Машины превратились в символ власти в современном обществе. Настало время, чтобы люди стали более дисциплинированными в своей вере», — считает он.

Против этого решения выступает мэр города Жан-Мари Мартэн. «Он нарушает традицию. Если мы не предпримем действий, тогда все священники решат, что они могут поступать по своей старомодной прихоти. Все глубоко разочарованы. Это была одна из немногих возможностей собраться вместе жителей на праздник, теперь и она исчезает», — говорит градоначальник Сент-Кристоф-сюр-Конд.

Жан-Мари Мартэн собирается обратиться к архиепископу Эвре с просьбой повлиять на мятежного священника. Однако, по всей видимости, традиции придется угаснуть, так как архиепископ высказывается в пользу священника: «В своем приходе священник принимает решения, которые ему кажутся целесообразными. Роль церкви — благословлять людей, а не машины», — сказал он.

Интерфакс



Фарный костел. Гродно

Слова

Есть продукты свежие, чистые, полезные для здоровья, и есть — испорченные, гнилые.

Человеческие слова также бывают свежими, приятными и радующими. Однако часто на улицах нашего города, в общественном транспорте можно услышать "недоброкачественные" слова.

По поводу таких слов Библия говорит следующее: "Никакое гнилое слово да не исходит из уст ваших, а только доброе" (Ефес. 4:29).

В Святом писании мы читаем слова Иисуса Христа, которые падают на душу, как дождь на сухую землю. Господь через святого апостола Павла повелевает нам: "...слово ваше да будет всегда с благодатию..." (Кол. 4:6).

Какими будут слова, которые мы произносим? Благоухающими, подкрепляющими душу или заплевывающими и ядовитыми? Выбор за нами.

Лилия СОСНОВСКАЯ

УТЕШЕНИЕ В СКОРБИ

Самые многосложные, самые разнообразные кресты разбросаны на всех путях жизни нашей и встречаются почти на каждом шагу: скорби, беды, несчастья, болезни, потери близких, неудачи по службе, всякого рода лишения и убытки. Они срываются с земным пребыванием с той минутой, как закончился рай земной, и пребудут с ним до тех пор, когда откроется рай небесный.

Но зачем же, скажешь, у меня больше жизни, а у других меньше? Зачем меня тяготят беды, а другому почти во всем удача? Присмотришься, и увидишь. Тебе сегодня тяжело, а другому было вчера, или будет завтра тяжелее. Зачем смотреть на дни и часы? Смотреть на всю жизнь, от начала до конца, и увидишь, что всем бывает тяжело и очень тяжело. Найди мне такого, который ликовал бы целую жизнь. Сами цари нередко ночи не спят от туги сердечной.

Тебе тяжело, да разве случай это устроил? Есть Господь, который отечески смотрит на тебя и печется о тебе. Это Он послал тебе горе; а что, кому, когда и как послать, то посылает для пользы того самого, кто подлежит горю. Осмотришься, и увидишь, может быть, благие о тебе намерения Божии в постигшей тебя скорби: или грех какой-нибудь очистить хочешь Господь, или от дела греховного отвести, или дать тебе случай показать свое терпение и верность Ему, или Он сам желает потом увидеть на тебе величие милосердия Своего, — что-нибудь из этого уж верно идет к тебе; ну и приложи то к ране своей, и умалитесь жгучесть ея.

Скажи еще, скорбящий: ты грешен или нет? Конечно, грешен. А если грешен, то радуйся, что пришел огонь скорби, погасяющий твой грех. Ты все смотришь на теперешнее горе; а перенесись-ка в другую жизнь: стань на суде Божиим и посмотри оттуда на свое горе. Если ты чувствуешь, что непременно

будешь осужден, то что в сравнении с последствием того осуждения все теперешние скорби и бедствия? Говори же: по грехам моим достается мне так, и я благодарю Господа Бога, что благодать Его ведет меня к покаянию. Когда расположишь себя так, то не будешь тяготиться горем, а скажешь: мало еще мне; по грехам моим не того еще я стою.

Таким образом, несешь ли ты общую горючую долю или испытываешь частные горести и скорби, терпи благодушно и принимай их с благодарностью от руки Господней, как врачевание от грехов, как ключ, открывающий дверь в Царство Небесное.

Св. Феофан Затворник
"Жыровіцкая абіцель",
1999, № 1.

ПРАВО

Декрет о трудовой дисциплине, выход которого ожидали более двух лет, подписан и уже действует. Причины появления декрета в его содержании не раскрыты. Хотя, казалось бы, чего проще: привести динамику роста нарушений трудовой дисциплины, укажи, в чем несовершенны нормы действующего трудового права... Однако этого очевидного объяснения нет, что само по себе наводит на размышления. Правда, устные объяснения мотивов принятия декрета все же даются. Так, в интервью «Российской газете» А.Лукашенко сказал, что не может мириться с тем, что работники «спят» на работе. «Весомая» причина, но для простаков. Истинные же корни издания декрета значительно глубже и имеют далеко идущие цели. Как это ни парадоксально, но, на наш взгляд, главной целью Декрета является усиление личной власти главы государства через построение в системе трудовых отношений такой же жесткой «вертикали», как и в системе государственного управления. При ней работник попадает в полную зависимость от нанимателя, а наниматель, в свою очередь, — от указующего центра на вершине пирамиды власти. Не за горами парламентские и президентские выборы. Властьпредержащие надеются одержать на них очередные победы. Для этих целей идеально подходят контракты на год. За 12 месяцев их заключат со всеми работниками. Через год (аккурат к выборам президента) можно будет выгнать на улицу строптивых, в том числе оппозиционно настроенных работников, не переключив с ними контракты. А заодно — провести «чистку» руководящего состава, проверив его на лояльность путем оценки усердий в борьбе с нарушениями трудовой и исполнительской дисциплины. Оставшиеся работники при соответствующем «воспитании» предстанут четко управляемой массой не только на выборах, но также в одобрении любой политики главы государства. В этих условиях можно будет приглашать самых принципиальных наблюдателей из Европы.

До настоящего времени с рабочими и служащими в отличие от разного рода начальников и госчиновников контракты не заключались. Декрет распространяет контракты на всех без исключения. В случае отказа работника принять условия контракта его увольт без объяснения причин через месяц. Согласно пункту 1 Декрета, контракт заключается на срок не менее одного года. Это означает, что на практике он будет в основном годичным, а в случае его продления допускается и значительно меньший период (например, один или несколько месяцев). Увольнение работников не требует каких-либо обоснований (нарушения дисциплины, недостаточной квалификации, сокращения

ЕСЛИ НЕ ПРОТИВОПОСТАВИТЬ ДЕКРЕТУ О ТРУДОВОЙ ДИСЦИПЛИНЕ РАБОЧУЮ СОЛИДАРНОСТЬ, РАБОТНИК ОСТАНЕТСЯ ОДИН НА ОДИН С НАНИМАТЕЛЕМ

штатов и др.). В приказе и соответствии в трудовой книжке достаточно указать одну фразу — «истечение срока контракта». Характерно, что при увольнении в связи с истечением срока контракта не предусмотрено никаких выходных пособий. Надо полагать, что наниматели быстро поймут выгоды такого положения: в целях экономии лучше подождать окончания срока контракта, чем увольнять работника по установленным законом основаниям, требующим денежных выплат и разной волокиты (предупреждений, уведомлений профсоюзов, хождения по судам при подаче иска о восстановлении на работе). За переход на контракт обещаются некие блага. Так, в пунктах 2.1 и 2.5 декрета говорится о предоставлении поощрительного оплачиваемого отпуска до пяти календарных дней, повышении тарифной ставки (по общему правилу, не более чем на 50 процентов) и содержится указание соответствующим государственным органам и нанимателям обеспечить своевременную выдачу зарплаты — не реже одного раза в месяц. На самом деле эти «привилегии» могут быть хороши только для работников бюджетных организаций. Ведь хозрасчетные предприятия, а тем более частные, могли и раньше вводить дополнительные отпуска и повышать зарплату своим работникам.

Однако в декрете гораздо больше норм, которые иначе как кнутом назвать нельзя. Остановимся лишь на нескольких наиболее существенных карательных санкциях декрета. Во-первых, уменьшение отпуска за умышленное неисполнение трудовых обязанностей более трех часов в течение рабочего дня. Во-вторых, возможность понижения в классе любого работника за нарушение правил внутреннего трудового распорядка. В-третьих, введение целого ряда дополнительных оснований досрочного расторжения контракта за нарушение работником возложенных на него трудовых обязанностей (например, за причинение имущественного ущерба). Нанимателям теперь — раздолье для реализации своей власти. Работники, переведенные на контракт, притихнут, а активность профсоюзов вообще спадет. Организовать забастовку будет очень непросто, поскольку у любого забастовщика тоже есть контракт, который когда-то заканчивается. О профсоюзах в Декрете упоминается лишь один раз (в пункте 10), где правоохранительным органам и судам поручено «с участием Федерации профсоюзов Белору-

си» осуществить комплекс мероприятий по повышению правовой культуры населения. Отсюда ясна оценка роли профсоюзов «в совершенствовании трудовых отношений, укреплении трудовой и исполнительской дисциплины». Видимо, власть полагает, что без профсоюзов вполне можно обойтись, как и без слов о социальном партнерстве.

Следует также иметь в

виду, что профсоюзные деятели, в основном, являются неосвобожденными работниками, а поэтому к ним в полной мере применяются положения декрета. Кроме того, с помощью контракта на самых активных защитников прав работников можно всегда найти управу: при истечении его срока никакие антипрофсоюзные гарантии не действуют. А за воротами завода

профсоюзный активист опасности не представляет. Оставшиеся же работники задумаются, стоит ли им бороться за свои права. Больше всего полномочий от декрета получит нынешняя власть. С помощью данного декрета она фактически устанавливает своего рода крепостную зависимость человека труда от государства, а точнее — от тех, кто им руководит.

По своей сути Декрет означает появление «президентского» трудового права, которое в исходных позициях расходится с Конституцией и действующим КЗоТом, а также международным трудовым правом. Конституция (ст.41) гарантирует гражданам Республики Беларусь право на труд как наиболее достойный способ самореализации человека. Но о каком самореализации работника можно говорить, если декрет теми же контрактами ограничивает его свободу, связывая его по рукам и ногам. Более того, ничем не ограниченная возможность нанимателя увольнять работника по окончании срока контракта есть не что иное, как лишение его главного права — права на труд. Декрет приводит к ограничению и других конституционных прав и свобод граждан: на свободу объединения (ст.36), забастовку (ст.41) и судебную защиту (ст.61). Как, скажите, можно свободно объединяться в профсоюзы, если из-за членства в неугодном



Daria IREX/ProMedia

Трибуна

МЫ ХОТИМ БЫТЬ УСЛЫШАНЫМИ

Во всех структурных подразделениях Слонимского территориального медицинского объединения прошло обсуждение Декрета президента Республики Беларусь от 26 июля 1999 года №29 «О дополнительных мерах по совершенствованию трудовых отношений, укреплению трудовой и исполнительской дисциплины». В свое время мы обсуждали проект данного Декрета. И тогда, и сейчас 1,5-тысячный коллектив дал крайне негативную оценку положению, которое предполагает повсеместное введение контрактной формы найма на работу. Почему мы высказываемся против?

Во-первых, настоящий Декрет противоречит ст. 17 КЗоТ Республики Беларусь, где содержится норма, запрещающая заключение срочного трудового договора для выполнения работы, которая по своему содержанию имеет постоянный характер. Срочные трудовые договоры в этом случае могут заключаться только по инициативе самого работника. Данное положение получило законодательное закрепление и в ст. 17 Трудового кодекса, подписанного президентом Республики Беларусь 26 июля 1999 года. Кроме того, Конституция Республики Беларусь признает приоритет международного права над национальным, а Международная организация труда, членом

которой является и наша республика, требует (например, в п. 3 ст. 2 Конвенции 158 «О прекращении трудовых отношений по инициативе предпринимателя») установления гарантий против использования договоров о найме на определенный срок, включая контракты.

Во-вторых, Декретом извращается само понятие «контракт». Контракт — это такая форма трудового договора, которая предусматривает отклонение от действующего трудового законодательства с обязательной компенсацией за ухудшение существующих условий труда. В данном случае ухудшение налицо — оговаривается конкретный срок найма работника, а как компенсация за ухудшение

его правового положения предусматривается выплата трех или шести среднемесячных заработных плат при увольнении работника в связи с истечением срока действия контракта.

В-третьих, переход на контрактную форму найма влечет за собой полную зависимость работника от нанимателя, его мировоззрения, чести и совести. Декрет предоставляет нанимателю практически неограниченные права для расторжения контракта с неудобными или неудобными работниками в любой момент, прекращения трудовых отношений по истечении срока контракта без указания каких-либо дополнительных причин и независимо от результатов трудовой деятельности.

нанимателю профсоюз с работником могут не перезаключить контракт? Тот же самый вопрос относится и к реализации права на забастовку. А в суды не будет смысла обращаться, так как при увольнении нанимателю достаточно доказать, что контракт закончился. Надо полагать, что другие причины судья просто не будет выяснять. Много расхождений имеет декрет и с действующим КЗоТом. Последний, в частности, допускает возможность заключения контрактов только с отдельными категориями работников и лишь при определенных условиях (ст.256). Декрет же дает возможность заключать контракты со всеми работниками. В новом Трудовом кодексе, который должен вступить в силу с 1 января 2000 года, контракты вообще не упоминаются. В статье 35 этого документа записано, что трудовой договор прекращается только по основаниям, указанным в Кодексе. Декрет же предусматривает десятку причин увольнения, подлежащих обязательному включению в контракт. Кроме того, декрет ухудшает положение работников по сравнению с Кодексом и по другим позициям. В частности, статья 73 требует, чтобы зарплата выдавалась не реже двух раз в месяц, а декрет — не реже одного раза.

Декрет уже действует, и, надо полагать, войдет в законную конкуренцию с Законом — Трудовым кодексом, подписанным в один день с Декретом. Что можно посоветовать работникам и их представителям в такой ситуации? Прежде всего — выразить свое принципиальное отношение к декрету и проинформировать об этом высшие органы власти.

**Виктор КРИВОЙ,
Михаил ПАСТУХОВ,
доктора юридических наук**

Декрет полностью игнорирует Указ президента Республики Беларусь от 16.12.1997 г. №639 «О мерах по совершенствованию взаимодействия органов государственного управления и профессиональных союзов», оставляя работников наедине со своими проблемами без какой-либо защиты профсоюза.

Так как Декрет будет представлен на рассмотрение Национального собрания Республики Беларусь, мы еще раз обращаемся ко всем профсоюзным комитетам организаций и учреждений г. Слонима с инициативой проведения широкого обсуждения настоящего Декрета, с последующим высказыванием мнений трудовых коллективов в прессе, обращения в Палату представителей Национального собрания.

Хотелось бы верить, что законодатели услышат голоса наемных работников — граждан Республики Беларусь, своих потенциальных избирателей.

**От имени коллектива
Слонимского территориального медицинского объединения, председатель профсоюзного комитета
Татьяна КОЖЕНКОВА**

Панядзелак, 13 верасня

БТ	18.40 Добroe утро, Беларусь!	18.40 Международные спортивные новости.	23.25 «Линия кино». Х/ф «С днем рождения!». 1998 год.	11.40 После новостей...	9.25 Х/ф «Единственная».	14.30, 17.30, 20.30 «Факт».	10.35 Обзор.
8.15 Рэзонанс.	9.00 Новости.	19.00 Новости.	РОССИЯ	12.00 «Цирк Умберто». Х/ф.	13.30 Криминал.	14.40 Х/ф «Красное и черное». 1-я серия.	11.20 «Спартак» - чемпион!
9.10 Потребительская корзина.	9.25 «Сегодня с вами...».	9.50 Здоровье. Тележурнал.	5.30 Добroe утро, Россия.	12.50 Живое дерево ремесла.	14.00 Телегра.	15.55 Д/ф.	14.05 Мультфильм.
10.15 Мультфильмы.	10.30 «Времена года».	10.40 Новости.	6.00 7.00, 8.00, 16.00, 18.00, 20.00, 0.00 Вести.	13.45 Страна Фестиваля.	15.30 Х/ф «Захватчики».	16.30 «Мужские заботы».	17.30 Мультсериал «Серебряный конь».
11.00 Новости.	11.10 Новые имена.	11.15, 19.55 «Верьность любви». Сериал (Италия).	7.15 Дежурная часть.	14.20 «Вместе с Фавфалей».	17.45 «Суррогатная мать».	18.45 «Гость в студии V.I.P.».	16.10 Сериал «Приключения Шерли Холмс».
12.15 Мультфильм.	12.25 Музыкальный салон.	13.00 Новости.	8.20 События.	14.35 «Знаменитые замки Европы».	18.55 Сериал «Скорая помощь» (США).	20.00 «Только для женщин».	16.40, 23.30 Диск-канал.
13.10 «Экспресс».	13.40 «Дожинки-98».	14.40 Д/ф.	22.00 Х/ф «Мечта».	15.10 Сериал «Кукла».	19.50 Сериал «Д.Д.Д. Досье детектива Дубровского».	21.20 Х/ф «Хождение по мукам».	17.55 Сериал «Скарлетт».
15.00 Новости.	15.15 Сериал «Девочка и океан» (Австралия).	15.40 Мультфильм.	23.40 Криминальная хроника.	15.30 «Морские псы». Мультсериал (Франция - Канада).	21.45 Сериал «Граф Монте-Кристо».	22.40 Музыкальная мозаика.	18.05 «Ад в маленьком городке».
15.55 Видеокурс немецкого языка. Передача 3-я.	16.15 ТВ - школе. Человек и мир. 1-й класс. «Удивительный мир живой природы».	16.30 Авто-парк.	23.50 Третий тайм.	16.20 «Башня».	22.50 Сегодня.	23.00 «Спортивный вернисаж».	19.20 В мире людей.
16.45 Премьера песни.	17.00 Новости.	17.10 «А музыка звучит...».	23.55 «Возможности».	17.00 «Коммиссар Рекс».	23.30 Сегодня в полночь.	23.30, 2.30 «Факт».	22.20 «Шесть новостей дня».
17.40 «Баллада о Святых».	18.00 Доброй вечер, Беларусь!	18.25 «Понедельник с Хри-	23.55 «Возможности».	17.10 «Коммиссар Рекс».	23.30 «Футбольный клуб».	23.40 «Экстрадиция 2». Сериал (Польша).	23.15 Те Кто: снято.
				17.15 «Семейные тайны».		0.40 «Мужские заботы».	0.00 Знак качества.

Аўторак, 14 верасня

БТ	18.40 Добroe утро, Беларусь!	18.40 Международные спортивные новости.	23.25 «Линия кино». Х/ф «С днем рождения!». 1998 год.	11.40 После новостей...	9.25 Х/ф «Единственная».	14.30, 17.30, 20.30 «Факт».	10.35 Обзор.
8.15 Рэзонанс.	9.00 Новости.	9.10 Потребительская корзина.	РОССИЯ	12.00 «Цирк Умберто». Х/ф.	13.30 Криминал.	14.40 Х/ф «Красное и черное». 1-я серия.	11.20 «Спартак» - чемпион!
9.10 ТВ - школе. Человек и мир. 1-й класс.	9.25 «Сегодня с вами...».	9.50 Здоровье. Тележурнал.	5.30 Добroe утро, Россия.	12.50 Живое дерево ремесла.	14.00 Телегра.	15.55 Д/ф.	14.05 Мультфильм.
10.15 Мультфильмы.	10.30 «Времена года».	10.40 Новости.	6.00 7.00, 8.00, 16.00, 18.00, 20.00, 0.00 Вести.	13.45 Страна Фестиваля.	15.30 Х/ф «Захватчики».	16.30 «Мужские заботы».	17.30 Мультсериал «Серебряный конь».
11.00 Новости.	11.10 Новые имена.	11.15, 19.55 «Верьность любви». Сериал (Италия).	7.15 Дежурная часть.	14.20 «Вместе с Фавфалей».	17.45 «Суррогатная мать».	18.45 «Гость в студии V.I.P.».	16.10 Сериал «Приключения Шерли Холмс».
12.15 Мультфильм.	12.25 Музыкальный салон.	13.00 Новости.	8.20 События.	14.35 «Знаменитые замки Европы».	18.55 Сериал «Скорая помощь» (США).	20.00 «Только для женщин».	16.40, 23.30 Диск-канал.
13.10 «Экспресс».	13.40 «Дожинки-98».	14.40 Д/ф.	22.00 Х/ф «Мечта».	15.10 Сериал «Кукла».	19.50 Сериал «Д.Д.Д. Досье детектива Дубровского».	21.20 Х/ф «Хождение по мукам».	17.55 Сериал «Скарлетт».
15.00 Новости.	15.15 Сериал «Девочка и океан» (Австралия).	15.40 Мультфильм.	23.40 Криминальная хроника.	15.30 «Морские псы». Мультсериал (Франция - Канада).	21.45 Сериал «Граф Монте-Кристо».	22.40 Музыкальная мозаика.	18.05 «Ад в маленьком городке».
15.55 Видеокурс немецкого языка. Передача 3-я.	16.15 ТВ - школе. Человек и мир. 1-й класс. «Удивительный мир живой природы».	16.30 Авто-парк.	23.50 Третий тайм.	16.20 «Башня».	22.50 Сегодня.	23.00 «Спортивный вернисаж».	19.20 В мире людей.
16.45 Премьера песни.	17.00 Новости.	17.10 «А музыка звучит...».	23.55 «Возможности».	17.00 «Коммиссар Рекс».	23.30 Сегодня в полночь.	23.30, 2.30 «Факт».	22.20 «Шесть новостей дня».
17.40 «Баллада о Святых».	18.00 Доброй вечер, Беларусь!	18.25 «Понедельник с Хри-	23.55 «Возможности».	17.10 «Коммиссар Рекс».	23.30 «Футбольный клуб».	23.40 «Экстрадиция 2». Сериал (Польша).	23.15 Те Кто: снято.
				17.15 «Семейные тайны».		0.40 «Мужские заботы».	0.00 Знак качества.

Серада, 15 верасня

БТ	18.40 Добroe утро, Беларусь!	18.40 Международные спортивные новости.	23.25 «Линия кино». Х/ф «С днем рождения!». 1998 год.	11.40 После новостей...	9.25 Х/ф «Единственная».	14.30, 17.30, 20.30 «Факт».	10.35 Обзор.
8.15 Рэзонанс.	9.00 Новости.	9.10 Потребительская корзина.	РОССИЯ	12.00 «Цирк Умберто». Х/ф.	13.30 Криминал.	14.40 Х/ф «Красное и черное». 1-я серия.	11.20 «Спартак» - чемпион!
9.10 ТВ - школе. Человек и мир. 1-й класс.	9.25 «Сегодня с вами...».	9.50 Здоровье. Тележурнал.	5.30 Добroe утро, Россия.	12.50 Живое дерево ремесла.	14.00 Телегра.	15.55 Д/ф.	14.05 Мультфильм.
10.15 Мультфильмы.	10.30 «Времена года».	10.40 Новости.	6.00 7.00, 8.00, 16.00, 18.00, 20.00, 0.00 Вести.	13.45 Страна Фестиваля.	15.30 Х/ф «Захватчики».	16.30 «Мужские заботы».	17.30 Мультсериал «Серебряный конь».
11.00 Новости.	11.10 Новые имена.	11.15, 19.55 «Верьность любви». Сериал (Италия).	7.15 Дежурная часть.	14.20 «Вместе с Фавфалей».	17.45 «Суррогатная мать».	18.45 «Гость в студии V.I.P.».	16.10 Сериал «Приключения Шерли Холмс».
12.15 Мультфильм.	12.25 Музыкальный салон.	13.00 Новости.	8.20 События.	14.35 «Знаменитые замки Европы».	18.55 Сериал «Скорая помощь» (США).	20.00 «Только для женщин».	16.40, 23.30 Диск-канал.
13.10 «Экспресс».	13.40 «Дожинки-98».	14.40 Д/ф.	22.00 Х/ф «Мечта».	15.10 Сериал «Кукла».	19.50 Сериал «Д.Д.Д. Досье детектива Дубровского».	21.20 Х/ф «Хождение по мукам».	17.55 Сериал «Скарлетт».
15.00 Новости.	15.15 Сериал «Девочка и океан» (Австралия).	15.40 Мультфильм.	23.40 Криминальная хроника.	15.30 «Морские псы». Мультсериал (Франция - Канада).	21.45 Сериал «Граф Монте-Кристо».	22.40 Музыкальная мозаика.	18.05 «Ад в маленьком городке».
15.55 Видеокурс немецкого языка. Передача 3-я.	16.15 ТВ - школе. Человек и мир. 1-й класс. «Удивительный мир живой природы».	16.30 Авто-парк.	23.50 Третий тайм.	16.20 «Башня».	22.50 Сегодня.	23.00 «Спортивный вернисаж».	19.20 В мире людей.
16.45 Премьера песни.	17.00 Новости.	17.10 «А музыка звучит...».	23.55 «Возможности».	17.00 «Коммиссар Рекс».	23.30 Сегодня в полночь.	23.30, 2.30 «Факт».	22.20 «Шесть новостей дня».
17.40 «Баллада о Святых».	18.00 Доброй вечер, Беларусь!	18.25 «Понедельник с Хри-	23.55 «Возможности».	17.10 «Коммиссар Рекс».	23.30 «Футбольный клуб».	23.40 «Экстрадиция 2». Сериал (Польша).	23.15 Те Кто: снято.
				17.15 «Семейные тайны».		0.40 «Мужские заботы».	0.00 Знак качества.

Чацвер, 16 верасня

БТ	18.40 Добroe утро, Беларусь!	18.40 Международные спортивные новости.	23.25 «Линия кино». Х/ф «С днем рождения!». 1998 год.	11.40 После новостей...	9.25 Х/ф «Единственная».	14.30, 17.30, 20.30 «Факт».	10.35 Обзор.
8.15 Рэзонанс.	9.00 Новости.	9.10 Потребительская корзина.	РОССИЯ	12.00 «Цирк Умберто». Х/ф.	13.30 Криминал.	14.40 Х/ф «Красное и черное». 1-я серия.	11.20 «Спартак» - чемпион!
9.10 ТВ - школе. Человек и мир. 1-й класс.	9.25 «Сегодня с вами...».	9.50 Здоровье. Тележурнал.	5.30 Добroe утро, Россия.	12.50 Живое дерево ремесла.	14.00 Телегра.	15.55 Д/ф.	14.05 Мультфильм.
10.15 Мультфильмы.	10.30 «Времена года».	10.40 Новости.	6.00 7.00, 8.00, 16.00, 18.00, 20.00, 0.00 Вести.	13.45 Страна Фестиваля.	15.30 Х/ф «Захватчики».	16.30 «Мужские заботы».	17.30 Мультсериал «Серебряный конь».
11.00 Новости.	11.10 Новые имена.	11.15, 19.55 «Верьность любви». Сериал (Италия).	7.15 Дежурная часть.	14.20 «Вместе с Фавфалей».	17.45 «Суррогатная мать».	18.45 «Гость в студии V.I.P.».	16.10 Сериал «Приключения Шерли Холмс».
12.15 Мультфильм.	12.25 Музыкальный салон.	13.00 Новости.	8.20 События.	14.35 «Знаменитые замки Европы».	18.55 Сериал «Скорая помощь» (США).	20.00 «Только для женщин».	16.40, 23.30 Диск-канал.
13.10 «Экспресс».	13.40 «Дожинки-98».	14.40 Д/ф.	22.00 Х/ф «Мечта».	15.10 Сериал «Кукла».	19.50 Сериал «Д.Д.Д. Досье детектива Дубровского».	21.20 Х/ф «Хождение по мукам».	17.55 Сериал «Скарлетт».
15.00 Новости.	15.15 Сериал «Девочка и океан» (Австралия).	15.40 Мультфильм.	23.40 Криминальная хроника.	15.30 «Морские псы». Мультсериал (Франция - Канада).	21.45 Сериал «Граф Монте-Кристо».	22.40 Музыкальная мозаика.	18.05 «Ад в маленьком городке».
15.55 Видеокурс немецкого языка. Передача 3-я.	16.15 ТВ - школе. Человек и мир. 1-й класс. «Удивительный мир живой природы».	16.30 Авто-парк.	23.50 Третий тайм.	16.20 «Башня».	22.50 Сегодня.	23.00 «Спортивный вернисаж».	19.20 В мире людей.
16.45 Премьера песни.	17.00 Новости.	17.10 «А музыка звучит...».	23.55 «Возможности».	17.00 «Коммиссар Рекс».	23.30 Сегодня в полночь.	23.30, 2.30 «Факт».	22.20 «Шесть новостей дня».
17.40 «Баллада о Святых».	18.00 Доброй вечер, Беларусь!	18.25 «Понедельник с Хри-	23.55 «Возможности».	17.10 «Коммиссар Рекс».	23.30 «Футбольный клуб».	23.40 «Экстрадиция 2». Сериал (Польша).	23.15 Те Кто: снято.
				17.15 «Семейные тайны».		0.40 «Мужские заботы».	0.00 Знак качества.

Пятніца, 17 верасня

БТ 6.30 Добroe утро, Беларусь! 8.15 Политические диалоги. 8.40 Потребительская корзина. 9.00 Новости. 9.10 ТВ - школе. История Беларуси. 11-й класс. «Культура Беларуси конца XVIII - первой половины XIX века». 9.45 Телебарометр. 10.00 Уроки Н.Новожиловой. 10.25 Усадьба. 11.00 Новости. 11.10 Новые имена. 11.20 «Верность любви». Сериал. 12.15 Сделано в Беларуси. 12.30 Четвертое измерение. 13.00 Новости. 13.15 Х/ф «Путешествие мсье Перришона». 14.35 «Сегодня, 60 лет назад...» 15.00 Новости. 15.10 Сериал для детей «Девочка и океан» (Австралия). 15.35 Окружающий мир. 16.00 Регион. 16.25 «Риск-версия». Телеигра. 17.00 Концерт. 19.00 Новости. 19.15 «Наша марка». Д/ф. 19.30 «Сегодня с вами...» 19.55 «Верность любви». Теле-сериал (Италия). 20.05 Кольбельная. 20.40 Панорама. 21.40 Событие. 21.55 Новые имена. 22.05 Настроению «Дождиком-99». 23.45 Новости. 23.55 Криминальная хроника. 24.00 Белорусский хит-парад.	9.45 Человек и закон. 10.25 Смак. 10.45 «Семейные тайны». 13.10 Программа «Вместе». 14.15 Х/ф «Капитан «Пилгрима»». 15.45 «ТАСС уполномочен заявить...» Сериал. 10-я серия. 17.15 Джентльмен-шоу. 17.45 «Сенсационная история». 18.15 Документальный детектив. 18.45 Повесть чудес. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Х/ф «Роман без окончания». 22.10 Песня-99. 23.15 Х/ф «В писти безумия». РОССИЯ 5.30 Доброе утро, Россия. 6.00, 7.00, 8.00, 16.00, 18.00, 20.00, 9.00 Вести. 7.15 23.45 Дежурная часть. 8.20 Гомеопатия и здоровье. 8.30 Диалоги о рыбалке. 9.00 «Миледи». Сериал. 9.55 «Лето нашей тайны». Сериал (Бразилия). 15.30 «Хорошие псы». Мультсериал. 16.20 «Башня». 17.00 «Слушайте дело». 18.30 «Городок». 19.00 «Короли российского сыска». Сериал. Фильм 2-й. 22.45 Детектив «Крутые». 22.45 «Политический» Сериал. 23.45 «Жара в Лос-Анджелесе». 23.45 Дежурная часть. 0.20 Горячая десятка. КУЛЬТУРА 7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры. 7.25 «Поиски Сатаны». Д/ф. 8.20 «Венец». 8.45 Консилиум. 9.01, 21.05 «Час полнолуния». Х/ф. 9.15 Поклонники Терпсихоры.	10.45 «Российский курьер». 11.40 «После новостей». 12.00 Сериал «Цире Умберто». 12.50 Живое дерево ремесел. 13.00 «Эфир планеты золотой...». 13.45 Мультфильмы. 14.15 «Вместе с Фарафеем». 14.30 «Время музыки». 15.00, 17.30 Новости. 15.10 Сериал «Кула». 16.30 «Сборник № 1». 17.40 «Последний автограф». 18.00 «Неожиданно - невероятное. Век XIX». Ведущий С.П.Капица. 18.25 Страна. Фестивали. 18.55 «Театр одного художника». 19.15 Чудо-сказка. 19.50 «Царская ложа». 20.30 Загадка архива Мандельштама. 20.45 После новостей... 22.30 «Кто там...». 22.45 Играет пианист В.Винаро. НТВ 5.00, 5.30, 5.45, 6.00, 6.30, 6.45, 7.00, 7.30 «Сегодня утро». 6.20, 6.20, 7.20 Криминал. 5.35 Карданный вал. 5.50, 7.45 Впрок. 6.35 Мультфильм. 6.50 Большие деньги. 7.55 Сериал «Д.Д.Д. Досье детектива Дубровского». 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня. 9.30 Сериал «Граф Монте-Кристо». 10.25 Служба спасения. 11.30 «Старый телевизор». 13.30 Сериал «Скорая помощь». 14.25 Детектив «Мадри». 15.30 Сериал «Захватчики». 16.25 Впрок. 16.50 Сериал «Любовь и тайны Сансет Бич». 17.40 Криминал.	18.40 Герой дня. 19.00 Боевик «Мастер востока». 20.35 Профессия - репортёр. 21.45 Премьера НТВ. «Криминальная Россия». «Неуловимый вальсчик». 2-я серия. 22.15 Комедия «Боже мой, как низко я падал». 0.15 «Антропология». АСТ 5.00 Мультфильмы. 5.30 «Факт». 5.40, 21.20, 2.40 Х/ф «Хомедение по мукану». 10-я серия. 6.00 «Факт». 7.10 Гран-при Евразийского телефорума-99. 7.50 Пресса: за и против. 8.00 Аистенок. 8.30 «Факт». 8.40 «Алло, ты меня любишь». 9.40 «Только для женщин». 10.10 «Документальный экран». 11.00 Мультфильмы. 11.30 «Факт». 11.40 «Счастье». Сериал. 12.40 «Экономика для вас». 12.50 Музыкальная мозаика. 13.00 «На страже природы». 13.25 «Спорт каждый день». 13.55 Из XX в XXI век. 14.00 Аистенок. 14.30 «Факт». 14.40 Х/ф «Красное и черное». 4-я серия. 16.00 Гран-при Евразийского телефорума-99. 16.30 «Музыкальные забавы». 17.00 Темная джунгли В.Жириновского. Год спустя. 17.55 Шоу Бонни Хилла. 17.45 «Суррогатная мать». 18.45 «Гости в студии V.I.P.». 19.00 «Люди искусства». Д/ф. 19.55 «Если у вас ЧП». Как вести себя в грозу.	20.00 «Только для женщин». 20.30 «Факт». 20.40 «Спорт каждый день». 21.10 Экономика для вас. 22.40 Музыкальная программа. 22.55 Из XX в XXI век. 23.00 В мире джаза. 23.30 «Факт». 23.40 «Экстратрида 2». Сериал (Польша). 0.40 «Музыкальные забавы». 1.05 «Люди искусства». Д/ф. 2.00 «В кругу друзей». И.Матета. 2.30 «Факт». 4.00 Музыкальная мозаика. 4.10 «Гости в студии V.I.P.» Ю.Саульский. 4.25 «На страже природы». ТВ-6 05.55, 12.05 День за днем. 07.45, 17.10, 00.15 Дорожный патруль. 08.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00 ТСН-6. 08.10, 00.25 Те Кто. 08.25 СВ-шоу. 08.50, 09.30, 14.15 Телемагазин для мужчин. 09.00 Сериал «Скарлетт». 10.05 Наша музыка. 11.05 «Пальчики оближешь». 11.30 Мультфильмы. 14.45 Мультфильм. 14.40 Сериал «Просто Мария». 15.30 Мультсериал «Серебряный конь». 16.10 Сериал «Приключения Шерли Холмса». 16.35 Диск-канал. 17.00 Сериал «Рейс в огне IV». 17.55 Шоу Бонни Хилла. 19.00 Новости дня. 19.25 Скандаль недели. 19.55 Боевик «Боксерские удары». 21.55 Обоз. 23.55 Шесть новостей дня.	00.45 Радиожит. 01.45 Знак качества. ТВ ЦЕНТР 5.00 Утренний телеканал. 7.00 События. 7.15 Утренний телеканал. 8.00 «Деловая Москва». 8.15 «Улица Юстиции». 8.45 Параллель. 9.00 Боевик «Миссия невыполнима» (США) 10-я серия. 10.00 События. 10.15 «Петровка, 38». 10.30 «Закон любви». 11.00 Телеканал «Дети». 12.00 Сериал «Все реки текут». 13.00 События. 13.15 Мультверсия знаменитой комедии «Тупой и еще тупее». 13.45 Параллель: выбери песню. 14.00 Отечественный сериал. Бессмертные герои А.Дюма в фильме «Королева Марго». 15.00 «Регионы: прямая речь». 15.30 Легенды спорта. Михаил Воронин. 16.00 События. 16.15 Телеканал «Дата»: взгляд из виртуальной студии. 17.15 «Деловая Москва». 17.30 «Исчезающий мир». 18.10 «Ад в маленьком городке» Сериал (Мексика). 19.00 «События». 19.55 Родное кино. Евгения Глушенко и Олег Янковский в мелодраме «Влюблен по собственному желанию». 21.45 «События одной строкой». 21.50 «Постскриптум». 22.00 Времечко. 22.20 «Петровка, 38». 22.30 Телеверсия знаменитого боевика «Миссия невыполнима». 23.30 Молодежный канал «Да». 16.00 ТСН-6. 16.05 Телемагазин для мужчин. 16.20 Ток-шоу «Я сама». 17.15 «Деловая Москва». 17.50 Х/ф «Сокровище моей семьи». 19.30 СВ-шоу. 20.00 Триллер «Наваждение Сары Харди». 21.40 Концерт «Московская правда» приглашает друзей. 22.40 «Кто недели». 23.20 Шесть новостей дня. 23.30 Пейзажи.
---	---	---	--	--	---

Суббота, 18 верасня

БТ 7.00 Доброе утро, Беларусь! Порадачы из Гомеля. 8.00 Континент. 8.15 Столица. 8.40 Потребительская корзина. 9.00 Новости. 9.15 «Потомки в наследство...» К.Дно работников леса. 9.45 Мультфильмы. 10.10 «Сегодня с вами». 10.35 Здоровье. Тележурнал. 11.00 Вершина мира. 11.25 О рекламе и не только. 11.45 «Все нормально, мама!» 12.15 Международные спортивные новости. 12.35 Усадьба. 13.00 Новые имена. 13.10 Сериал «Звезды мирового футбола». Фильм 1-й «Вышли аскассует» о Вилли (Италия). 14.00 Четвертое измерение. Научно-популярная программа. 14.25 Олимп. 15.00 Новости. 15.10 Уроки Н.Новожиловой. 15.35 Позная себя. 15.55 Бон-тон. Тележурнал моды. 16.25 «По заповедным местам Беларуси». 16.50 «Это моя работа». 17.20 Х/ф «Провинциальки». 18.50 Земляки. 19.40 Из достоверных источников. 20.00 Новые имена. 20.05 Бездельник. 20.40 Кольбельная. 21.40 Х/ф «Ангильский пациент». 21.60 Белорусский хит-парад. Итоги недели. 0.35 Видимо-невидимо. ОРТ 6.30 Народная комедия «Пропавшая грамота». НТВ 7.00 «Чемоданы». «Кот в сапогах». Мультфильмы. 7.25 Прогноз погоды. 7.30 Папа, мама, я - спортивная семья. 8.30 Поня РТР. 8.30 Доброе утро, страна. 9.30 Сам себе режиссер. 10.00 «Сто к одному». Телеигра. 10.45 Хорошие новости. 11.15 Золотой ключ. 11.30 «Фонтан». 12.30 20.00 Вести. 12.30 Федерация. 13.00 Урмас Отт с Андреем Вознесенским. 14.00 «На здоровье». Ток-шоу. 15.05 «Приключения Астерикса». 16.00 Акуна матата.	7.45 Мультсериал: «Шумное плавание». 8.00 Слово пастыря. Митрополит Кирилл. 8.15 Домашняя библиотека. 8.30 Программа «100%». 9.00(с сурдопереводом), 14.00(с сурдопереводом), 16.50 Новости. 9.15 «Утренняя почта». 9.50 Семейная комедия «Альф». 10.25 Смак. 10.35 Здоровье. 11.15 Нина Сазонова в программе «Жизнь замечательных людей». 11.45 Х/ф «Наш дом». 12.25 «Каламбур». 14.15 Как это было. 15.00 Охоты за утраченным». 16.40 Футбол. Чемпионат России. «Торпедо» - ЦСКА. 17.00 Анонсы (без публикации). 17.55 «Ералаш». 18.15 Х/ф «Сестра его двоюродного». 20.00 Время. 20.05 Погода. 20.50 Сериал «Секретные материалы» («X-Files») 22.30 Х/ф «Побуждение». РОССИЯ 7.00 «Чемоданы». «Кот в сапогах». Мультфильмы. 7.25 Прогноз погоды. 7.30 Папа, мама, я - спортивная семья. 8.30 Поня РТР. 8.30 Доброе утро, страна. 9.30 Сам себе режиссер. 10.00 «Сто к одному». Телеигра. 10.45 Хорошие новости. 11.15 Золотой ключ. 11.30 «Фонтан». 12.30 20.00 Вести. 12.30 Федерация. 13.00 Урмас Отт с Андреем Вознесенским. 14.00 «На здоровье». Ток-шоу. 15.05 «Приключения Астерикса». 16.00 Акуна матата.	17.00 Моя семья. 18.05 «Два роля». 18.55 «Аншла» и К. 20.45 Комедия «Агенты КГБ». 21.45 «Судья». 22.30 «Олег Газманов на «Площади звезд»». КУЛЬТУРА 9.10 «Читая Библию». 9.20 Книжки «Кладовы». 9.30 Мирская деревня. 9.45 Век кино. Б.Китон. «Полицейский». «Дом с привидениями». 10.25 «Тихоходный век». Док-сериал. 11.20 «Аистенок». 11.45 «Жанна-женщина». Х/ф. 1-я серия. 13.00 «Тайны портретного фойе». 13.30, 21.00 Новости культуры. 13.45 «Избави меня, господи...». 14.40 А.С.Пушкин. «Руслан и Людмила». 15.25 «Знаменитые замки Европы». Каркассон (Франция). 15.50 «Как казаки на свадьбе гуляны». Мультфильм. 16.10 Скульптор Владимир Циганков. 16.55 «Петь Россия» - «Мое призвание». 17.30 Новости. 17.35 «Рассказы старого сплетника». Размышления о пьесе А.П.Чехова «Чайка». 18.00 «С ним позакончились в июне». К.Кемпф. Премьера. 18.35 «Алкоголь». 19.15 Чудо-сказка. 19.30 «Сны старика». Д/ф. 20.20 Блед-шар. 21.20 «Колемар, опус 11». 21.45 «Как молодцы бы были». 23.10 «Видеопозия». НТВ 7.00, 9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.	7.15 Наше кино. Боевик «Мастер востока». 8.40 «Старый телевизор» вспоминает «Дитили». 9.15 Криминал. «Чистосердечное признание». 9.40 Пойми меня. 10.10 Мир приключений и фантастики. «Конан» (США). 11.25 «В нашу гавань заходили корабли». 12.30 Бесх. Живучий. 13.00 Комедия «Блондинка за углом». 14.25 Своя игра. 15.25 Большие родители. 16.00 Сериал «Она написала убийство» (США). 16.45 До-шоу «Я и моя собака». 17.20 Герой дня без галстука. 18.40 Премьера НТВ. Жан-Поль Бельмондо и Бруно Кремер в боевике «Частный детектив». 20.30 «Итого». 21.45 «Шерли-мири». 0.25 «Футбольный клуб» представляет чемпионат России. 0.55 Ток-шоу «Про это». АСТ 5.00 Спорт без границ. 5.30 «Факт». 5.40 Мультфильм. 6.20 Детектив по выходным. «Колье Шарлотты» - 3-я серия. 6.40 «Великий голос в России». 8.00 Чужое, только цирк. 8.25 Х/ф «Дорога никуда». 9.45 «Спортсмен. Портреты». 10.10 «В кругу друзей». 10.35 Научно-популярный сериал «Тайна для миллионов глаз». 11.00 «Аистенок». Детский час. 11.45 Мультфильм «Храбрый заяц». 12.05 Театр на экране. «Волны ветра». 1-я серия. 13.15 «На пороге века». 13.45 «Гербы России». Елена Масюк. «Покушение на острова». 12.10 «Криминальная Россия». «Неуловимый вальсчик». 12.40 Телеигра «Ключи от форта Бельмондо». 13.35 Сериал «Она написала убийство» (США). 14.25 «Русские горки». 15.30 «Жизнь замечательных зверей». Путешествия натуралиста. 16.10 «Неизвестная война». 17.40 Фильм 17-й. «Союзники» (ОССР - США). 17.00 Итого. 17.55 Мир кино. Арнольд Шварценеггер в боевике Джона Ириана «Без компромиссов» (США). 20.00 Итого. 21.05 Куклы. 21.20 Последний киносеанс. Жерар Депардье, Филипп Нуаре, Катрин Денев и Софи Марсо в фильме Алена Карно «Форт Саван» (Франция). АСТ 5.00 Спорт на планете. 5.30 «Факт». 5.40 Мультфильм «Крот и часы». 6.15 Детектив по выходным. «Мираж». 1-я серия. 7.30 «Музыкальные вернисажи». 8.00 «Страна Фестивали». Ведущий В.Грамматов. 8.40 Фильм «Его я встретил в зоопарке». 9.40 «Вы нам писали...» Концерт по заявкам. 10.35 Приключения медвежонка Ниды. 11.00 Анонс недели. 11.00 «Аистенок». Детский час. 11.45 Мультфильм «Тараканчики». 12.05 Театр на экране. «Волны ветра». 2-я серия. 13.15 «Тайны и мифы XX века». 14.00 «Тайна НЛО». 14.10 Темная джунгли для Е.Мизулиной... Год спустя. 14.30 «Мировой кинематограф». 14.55 «Германия. Ночь кинорежиссеров». 15.20 Экран приключенческого фильма «Актриса и трансильванцы» (Румыния). 16.40 Мультфильм для взрослых «Дело прошлое». 16.55 Анонс недели. 17.00 Благословен. 17.30 Спорт на планете. 18.00 «Галерея». Л.Бакст. 18.05 Телевизионный художественный фильм «Соломенная шляпка». 19.15 Вояж без саквожая. 19.30 Русская партия. 20.00 «Кумиры экрана». Н.Белохвостикова. Ведущая К.Лучко. 20.30 «Факт». 20.45 Постфактум. 21.00 Суперзвезде. 21.30 Детектив по выходным. «Мираж». 3-я серия. 22.40 «И займем свечки». 22.55 Анонс недели. 23.00 Мультитипичная «Шекспирада». 23.30 «Факт». 23.45 Театр на экране. «Кошка на раскаленной крыше». 2-я серия. 1.35 Музыкальная мозаика. 1.35 «Галерея». Л.Бакст. 2.00 «На пороге века». 2.30 «Факт». 2.45 Постфактум. 3.00 Вояж без саквожая. 3.15 Х/ф «Кто поедет в Трускавец». 4.30 Музыкальная мозаика. 4.55 Анонс недели.	14.00 «Страна Фестивали». 14.30 «XX век: Россия в лицах». 14.40 «Новый век я встретил». О жизни и творчестве М.Горького. 15.25 Экран приключенческого фильма. «Пророк, золото и трансильванцы» (Румыния). 16.45 Музыкальная мозаика. 17.00 Мир ислама. 17.30 Спорт без границ. 18.00 «Итого». 18.05 Х/ф «Соломенная шляпка» - 1-я серия. «Ленфильм». 19.15 «Гербы России». 19.30 Алло, Россия! 20.00 «Кинопанорама. Встречи». 20.30 «Факт». 20.45 Студия «Факт» представляет. 21.00 «Тайны и мифы XX века». 21.00 «Тайна НЛО». 21.30 Детектив «Мираж» 2 с. 22.45 Музыкальная мозаика. 22.55 Анонс: в нашей программе - а сентябрьские «Риголетто». 23.00 «Факт». 23.30 «Факт». 23.45 Театр на экране. «Кошка на раскаленной крыше» - 1-я серия. 1.00 «Семь нот и весь мир». 1.55 «Антология поэзии». 2.00 «Спортсмен. Портреты». 2.30 «Факт». 2.45 Студия «Факт» представляет. 3.00 Гербы России. 3.15 Х/ф «Воздушный извозчик». 4.35 «В мире джаза». ТВ-6 07.05, 17.30, 23.05 Дорожный патруль. 07.20 Мультфильм. 07.25 Детектив в авиаторской комедии Клода Зиди «Арлетт» (Франция, 1997). 09.25 «Гибель «Луситании»». 10.25 Диск-канал. 11.10 Трагедия «Макбет». 13.20 «Территория ТВ-6». 13.50 Гитры. Константин Райкин. 14.15 О.С.Погода. 15.10 Сериал «Флиппер III». 15.45 Сериал «Флиппер III». 16.35 Катастрофы недели. 17.50 «Бис». 18.20 Вы - очевидец. 18.55 «Образователь». 19.50 Х/ф «Сделано в Америке». 21.45 Наша музыка: Лариса Черникова. 22.45 ТСН-Спорт. 23.00 Триллер «Ожог третьей степени». ТВ ЦЕНТР 7.00 Детский телеканал. 8.00 «Наша песня». А.Васки. 8.15 «Перевоспитатель». 8.30 «Спасатель МакГайвер». Сериал (США). 9.30 «Слово и дело». 10.00 События. 10.15 Музыкальная программа «С утра поздравляю». 10.45 «ЦТ возвращается...». 13.00 События. Информационная программа. 13.15 Погода на неделю. 13.20 «Грани». Телепортрет. 13.50 Все о здоровье в программе «21 кабинет». 14.30 «Смехпарад». 14.50 «Футбол в диалогах». 16.05 Родное кино. «Вратарь». 17.30 Журналистское расследование в программе «Особая папка». 18.00 Пять вечеров с Давидом Копперфильдом. «Загадка Восточного экспресса». 19.00 «События». 19.35 Киношлягер. «Авария - дочь мента». 21.25 События одной строкой. 21.30 Итоги недели в программе «Спортивный экспресс». 22.00 «Футбол в диалогах». 22.30 Азбука истории в Сериале «Практика» (США).
---	---	--	---	--

Нядзеля, 19 верасня

БТ 7.00 Доброе утро, Беларусь! 8.00 Сериал для детей «Добрый динный день». 8.30 Мультфильм. 8.40 Потребительская корзина. 9.00 Новости. 9.10 «Мультиклуб». 9.25 «Все дело в шляпе». 9.50 Мультфильмы. 10.25 Турбофестиваль. 10.50 «Все нормально, мама!» 11.20 Арсенал. 11.45 Международные спортивные новости. 12.05 Сделано в Беларуси. 12.20 Телевизионный Дом кино. 12.45 Марсово поле. 13.00 Новые имена. 13.10 Сериал «Звезды мирового футбола». Фильм 2-й «Все о Марадоне» (Италия). 14.05 Солнечные. 14.30 Золотые ключи. 15.00 Новости. 15.10 Семейный канал. 15.55 Гандбол. Чемпионат Европы. Мужчины. Беларусь - Украина. В перерыве (16.40) - Новые имена. 17.35 Станция «Академия наук». 17.50 «Юбилей белорусского биолога». Видеофильм. 18.25 Зорная роща. 18.55 Теленавигатор. 19.15 Станция. 19.40 Кольбельная. 20.00 Резонанс. 20.50 Ток-шоу «Карамболь». 21.20 Криминальная драма «Маленький преступник». 22.55 «Сожжкий хоровод». 23.55 Премьера песни. 0.05 Авто-парк. 0.15 Бархатный сезон. ОРТ 6.30 Олег Даль в детективе «Золотые часы». 7.50 Крестьянские ведомости. 8.15 Возможно все! 8.30 «Дисней-клуб»: «Утиные истории». 9.00 (с сурдопереводом), 14.00 (с сурдопереводом) Новости. 9.15 Пока все дома. 9.50 Семейная комедия «Альф». 10.25 «Непутевые заметки». 10.40 «Американский магазин». 11.15 «Утренняя звезда». 12.00 Сериал «Все путешествия команды Кусто». «Акулы». 12.50 Игрой, гармонь любимая! 13.00 СМЕХОПАНОРАМА Евгения Петросяна. 14.15 «В мире путешественников». 15.05 Футбольное обозрение. 15.35 «Дисней-клуб»: «Чип и Дейл». 16.00 «Дисней-клуб»: «Алладин». 16.30 КВН-ассорти. 17.00 Приглашает Концертная студия «Останкино». 18.00 Х/ф «Чтобы выжить». 20.00 Авторская программа Сергея Доренко. 20.55 Боевик «Миньон». 22.40 «Абжур». 23.10 Сериал «Майк Хаммер». РОССИЯ 7.00 Служу Отечеству! 7.25 Прогноз погоды. 7.30 «Остров сокровищ». 7.30 «Дети милая». 9.00 Доброе утро, страна. 9.30 «Аншла» и К. 10.30
--

Дорогая, любимая жена, мамочка, свекровь и бабушка

Нина Ивановна ЗАДАЙ!

От всей души поздравляем тебя с днем рождения. Желаем хорошего здоровья на долгие годы и бодрости!



Ну и пусть говорят, что ты постарела. Конечно, не летками были года. Прости нас, любимая, добрая мама. Мы знаем, что это и наша вина. И, поздравляя тебя с днем рождения, Просим в строку такие слова: "Как жаль, наших мам мы беречь не умеем, Спаси их для нас, сохрани их, судьба!"

С любовью, муж, сыновья, невестка, внуки

Дорогая и любимая жена, мама, бабушка

Зоя Георгиевна АНУФРИЕВА!

Поздравляем тебя с юбилеем!

Пусть счастье, радость и любовь

Всегда под тобой прихотят кров.

Желаем чаще улыбаться,

По пустякам не огорчаться,

Желаем благ тебе земных —

Мы знаем, ты достойна их.

Муж, дочка, зятья, внуки

Дорогая и любимая

Елена Николаевна ПЕТАИЦКАЯ!

От всей души поздравляю тебя с 18-летием.

Желаю крепкого здоровья, счастья и всего наилучшего.

Будь самой веселой и самой счастливой,

Хорошей и нежной и самой любимой.

Пусть беды уходят с дорог твоих.

Пусть будет побольше хороших друзей.

Друг

Поздравляем с днем рождения

Геннадия Геннадьевича БАБОШКИНА!

Желаем счастья, здоровья, успехов в работе и личной жизни.

Коллектив ФК "Коммунальник"

Дорогие наши

Валентина Николаевна и

Василий Васильевич ГУК!

От всей души поздравляем вас с 30-летием совместной жизни!

У вас сегодня юбилей,
И мы от всей души желаем
Прожить вам много-много лет
Печали, горести не зная.
Пусть не пугают вас года —
Еще их столько много будет!
Пусть будут в снушках всегда
Добротелые люди.
Пусть ангел вашу жизнь хранит,
Ведь в жизни искоса бегнет.
Пусть горе в двери не звонит,
А радость вас не забывает.



Любящие вас, дети, внуки, семья Дайкало

● компрессор 220В 8АТМ с регулятором давления. Тел. 5-18-22.

● 2-комн. кв-ру по 17 Сентября, 9-б, чешский проект, пл.58,5м², поджия, кладовка. Тел. 2-65-40.

Недвижимость

ДОМ с усімі пабудовамі ў в.Новыя Дзевятка-вічы, маецца 20 сотак зямлі. Звяртацца ў гэтую вёску да Волгі Мацвееўны Лысеня.

ДОМ со всеми удобствами, телефон, 10х10, 6 соток, р-н Рышчицы-2, цена договорная. Тел. 2-61-82.

ДОМ небольшой по ул. Минский тракт, 97; 15 соток, сад, телефон. Тел. 3-10-26.

ДОМ недалеко от центра, все удобства, гараж, участок. Тел. 4-20-00

ДОМ кирпичный недостроенный в районе "Рышчицы-2", недорого. Тел. 2-07-13 (после 19.00).

ДОМ в д. Верболаты со всеми удобствами, 20 соток. Тел. 96-7-32 (после 18.00 ч.).

ДОМ по ул. Котовского, 24. Тел. 2-69-47.

ДОМ кирп. недостроенный в Рышчицах, недорого, с стройматериалами. Тел. 2-12-52 (после 19.00).

ДОМ недостроенный (90% готовности) в районе КПФ или меняю на кв-ру. Тел. 5-10-31.

ДОМ со всеми удобствами в городе, телефон, гараж, колодец, хаз, постройки, приусадебный участок. Тел. 2-05-28.

ДОМ кирп. по ул. Звёздная №2 (Альбертин) со всеми удобствами, рядом школа, сад, магазин, остановка автобуса №8,10. Тел. 3-26-27.

ДОМ с газ. отоплением, водой, телефон, 16 соток. Тел. 2-18-47.

ДАЧУ в р-не Лобозови, 5 соток, есть кирп. домик 5,5х4,5 м., сарай, сад: яблоки, сливы, абрикосы, смородина, малина и др. Тел. 2-96-74 (после 20.00).

ПОЛДОМА в центре, 20м², общ. 38м², все удобства, телефон, гараж 48м², подвал, сад 6 соток за 6000 у.е. Тел. 2-19-20.

ПОЛДОМА, имеются газ, вода. Тел. 2-05-17.

КВАРТИРУ 1-комн. в Волковыске. Тел. в Волковыске 4-43-36.

КВАРТИРУ 1-комн. по ул. Ершова, срочно. Тел. 2-65-51.

КВАРТИРУ 2-комн., 2 этаж в 5-ти этажном доме в Альбертине. Тел. 3-15-79 (после 18.00).

КВАРТИРУ 2-комн. на Энке, 1 этаж, 60/28,3, балкон, 2 кладовки. Тел. 4-21-40.

КВАРТИРУ 2-комн. на Энке, 4 этаж; дом в д. Якимовичи. Тел. 4-24-40.

КВАРТИРУ 2-комн. улучшенной планировки, 2-ой этаж. Тел. 4-18-32, 2-99-29.

КВАРТИРУ 2-комн., жил. пл. 31,6 кв.м, с кладовой и телефоном, 2 дачных участка и 2 сотки. Тел. 4-19-30 (после 21.30)

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Брестской, гараж в Заозёрной. Тел. 4-27-20.

КВАРТИРУ 3-комн., улучш. планировки по ул. Брестской, 5/9-го дома, ТЦ "Горизонт" б/у, в хор. сост. Тел. 5-10-98.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Черняховского, жил. 42 кв.м. Гараж в кооперативе "Эдельвейс", 4х9м. Тел. 4-10-72.

КВАРТИРУ 3-комн. по ул. Черняховского, 3 эт. Тел. раб. 2-52-04, дом. 2-27-97.

КВАРТИРУ 3-комн. на Энке, 3 эт., застеклённая лоджия, приват. Тел. 4-10-52.

КВАРТИРУ 4-комн., недорого или меняю на 2-комн. с доплатой. Тел. 2-31-61 (вечером).

ГАРАЖ в кооперативе "Заозёрный", подвал по всему периметру, свет. Тел. 5-21-92.

ГАРАЖ в ГСК "Эдельвейс", детские качели, кроватку, детский комбинезон, в хор. состоянии. Тел. 4-12-92.

ГАРАЖ капит. в ГСК "Гарнизонный". Тел. 2-00-27.

УЧАСТОК под строительство в Альбертине, пер. Барановичский, имеется силовой ввод, скважина под электро и вод. насос, постройка, заложён сад. Тел. 2-70-93

Авто

ВАЗ-2111 79 г.в., магнитол, кап. ремонт двигателя, цена 650 у.е. Тел. 3-10-87.

ВАЗ-2105 83 г.в., 700 у.е. (торг). Тел. 2-50-88.

ГАЗ-24 1986 г.в., немецкая установка. Тел. 2-13-47.

МОСКВИЧ-214100, новый. Тел. 8-215-3-32-42, 3-11-43.

АУДИ-100 89 г.в., 2,3Е, 3500 у.е.; гараж в ГСК "Гарнизонный", 1800 у.е. Тел. 2-29-61.

МОСКВИЧ-2140 в хорошем состоянии. Тел. 2-01-47.

ЗАЗ-968М 91 г.в., пробег 50 т.км, цена договорная. Прицеп-дачу "Купава", торговый вариант, новая. Тел. 3-26-27.

АУДИ-80 82 г.в., дизель, 5КПП, лок., прицепное, в хор. сост, 1300 у.е. Магнитолы - 4 колонки. Тел. 5-17-45.

VW-ПАСАТ-универсал 88 г.в. 1,6 бензин, 5 КПП. Тел. 2-21-26.

VW-Джетта 87 г.в., бензин, 2650 у.е. Тел. 2-64-59.

VW-бус, 80 г.в., кондиционер, холодильник, газ, плита, не растам., на ходу, на запчасти, 700 у.е. Тел. в Ружанах 31-2-66 (после 17.00).

ОПЕЛЬ-Аскона 87 г.в., дизель, в хор. состоянии, недорого; прицеп л/а, пр-во Германия. Тел. 4-20-88 (после 18.00.).

ОПЕЛЬ-Аскона на з/ч. Тел. 2-04-50.

ОПЕЛЬ-Кадет Караван 85-86 г.в., 1,6Д, 5-ти дверный, вишня. Тел. 2-30-22.

ОПЕЛЬ-Кадет 82 г.в., 1,6 Д, 5 двер., 1600 у.е. Мотоцикл "ИЖ-П4" на з/ч. Тел. 2-68-19.

МЕРСЕДЕС-100Д 91г.в., пассажир., 6000 у.е. (торг). Дом в д. Тушевичи, 700 у.е. Тел. 2-41-37.

ИФА-50 89 г.в., грузовой, самосвал, цена договорная. Тел. 2-98-76.

ЗИЛ-157 79 г.в., дизель, пробег 12 т.км., установлена скоростная пара, стартовая цена 1500 у.е. Тел. 2-27-49 (после 18.00).

МИКРОВАТУС "Нисса" 88 г.в., недорого. Тел. 3-10-45 (9.00-19.00).

ЗАПЧАСТИ б/у к МАЗ-ДА-626, 85-87 г.в., объём 2л. Куплю участок под строительство. Тел. 5-22-83.

ЗАПЧАСТИ Форд-Сиера 232 86 г.в. Стенку "Ипульс-МД-3" (новая), кухню 13 предметов производства Польши (новая). Тел. 2-06-37.

ЗАПЧАСТИ "Форд-Эскорт" 1,6 Д 87 г.в., мотоцикл ИЖ-П-Спорт за 200 у.е. Тел. 2-36-31.

Бытовую технику

ХОЛОДИЛЬНИК "Атлант" новый, в упаковке. Тел. 4-10-05 (после 18.00.).

ХОЛОДИЛЬНИК-морозильник "АТЛАНТ", запчасти. Тел. 2-23-46 (после 18.00).

ТЕЛЕВИЗОР, пылесос, музыкальный центр, автомагнитола, видеомагнитофон, б/у. Тел. 4-28-93.

ТЕЛЕВИЗОРЫ, стир. маш. автомат, холодильник, посудомоечную машину. Все из Германии, б/у. Тел. 2-65-22.

ПРИСТАВКУ 2-касетную "Вега", усилитель "Корвет", колонки S-90, б/у, недорого. Тел. 2-04-24.

● телефон б/у: VEF-ТА-Д (Рига). Тел. 5-19-91.

● ТЦ "Горизонт", нов. Тел. 2-23-86.

● стир. машину "Ока-9" б/у, отл. сост. Тел. 2-53-52.

● электроплиту. Ул. Грибовская, 21.

● телефон (АОН) б/у, недорого. Тел. 5-24-07 (вечером).

● эл. массажер. Тел. 2-60-38.

● холодильник "Минск-16" б/у. Тел. 2-36-23.

● акустическую систему "Эстона" 100Вт. Тел. 2-00-18 (после 17.00, Валера).

● пылесос "Вихрь" б/у. Тел. 2-23-86.

● холодильник б/у, 65 у.е. Тел. 5-28-55.

● морозильник "Атлант ММ 163-05", кам., нов. Тел. 2-18-53.

● видеокамеру пиццую. Тел. 5-17-08.

● ТЦ "Горизонт" б/у, в хор. сост., недорого. Тел. 2-59-69.

● стир. машину "Марка" б/у. Тел. 2-15-31.

Мебель

УГОЛОК мягкий новый, велюр или меняю на старый с доплатой. Тел. 4-24-59.

УГОЛОК мягкий, угол кухонный, стол, 3 табуретки. Доставка. Тел. 3-22-35 (20.00-22.00).

КРОВАТЬ двухъярусная, полторака, б/у, в хорошем состоянии, недорого. Тел. 4-21-31.

СЕКЦИЮ "Полюсье", комплект мягкой мебели, стиральной машину "Индезит", (все новое). Тел. 5-13-26.

СЕКЦИЮ "Галактика", спальню "Добрица", б/у в отл. сост., пр-во РФ. Тел. 4-10-52.

НАБОР кухонной мебели из дуба. Прихожую — дубовый шпон. Тел. 3-19-42 (после 17.00).

● 1,5-спальню кровать, б/у. Тел. 5-26-03.

● тахту 2-х спальную. Тел. 2-30-33 (после 20.00).

● кухню, 4 шкафа б/у, 1,6м 40м в хор. сост. Тел. 2-56-97.

● кухню "Анастасия", нов. Тел. 2-49-70, 5-29-39.

● кровать б/у в хор. состоянии, р. 140х60см. Тел. 2-09-23.

● тумбочку под телевизор. Тел. 5-29-32.

● тумбочку под ТВ. Тел. 5-21-86.

КУПЛЮ

КВАРТИРУ 1-комн. Тел. 8-017-250-97-40 (после 18.00.) Николай.

ЗАКУПАЮ свиной живой весом, цена договорная. Лиц. №500472331 от 22.11.1996г. Тел. 2-13-62, 2-09-38.

КАМНИ, красный облицовочный кирпич. Тел. 2-98-30.

РАДИАТОРЫ чугунные. Тел. 2-24-01.

АВТОМАТЫ АП, АЕ, ВА реле РВП-72, РПУ-2, РТЛ, пускатели ПМА, ПМЕ, ПМП, концевики. Тел. 2-92-64 (после 16.00.).

ДВИГАТЕЛЬ дизельный к/а/м "Форд-Эскорт". Тел. 2-66-82 (после 18.00).

ПИАНИНО недорого. Тел. 2-95-80.

● банки, стеклянные — 5, 10, 20л, пластмассовые емкости — 50, 100л под пробу. Тел. 4-19-10.

● а/м ВАЗ не ниже 1980 г.в. до 500 у.е. Тел. 2-40-05 (после 18.00).

● 1-комн. или 2-комн. квартиру (Энка не предлагать).

Тел. 2-25-66.

● канализационные колоды, лок в сборе с крышкой, трубу Д=50, краны 32, 25, 45. Тел. 4-11-17 (утром и вечером).

● газовый котел. Тел. 5-24-07 (вечером)

● красивый кирпич. Тел. 2-68-46.

МЕНЯЮ

● дом в Альбертине на 1-комн. кв-ру, имеется сад, телефон. Тел. 2-58-55.

● 3-комн. кв-ру по Брестской, 77/1, 4 эт. на 1+1-комн. или 1+2-комн. варианты. Тел. 5-20-01 (после 18.00).

● подполма с гаражом на кв-ру с доплатой. Тел. 2-26-75, 2-03-42.

● 3-комн. кв-ру на Энке на 2+1-комн. Тел. 4-18-55.

● мотоцикл "ИЖ-П4" на пылесос или видеоприставку, можно б/у. Тел. 2-68-19.

● 3-комн. кв-ру на 2-комн. "хрущевку" с доплатой. Тел. 3-23-95.

● мотоцикл "ИЖ-ЮК" на велосипед. Ул. Приречная, 6.

● а/м дизель на м/а грузо-пассаж. или пассаж., дизель. Тел. 4-18-32.

● 2-комн. кв-ру и дачу в Костенях на жилье в Минске или в Минском р-не. Тел. 4-13-32.

● кирп. дом в р-не вокзала на две 1-комн. кв-ры, др. варианты. Тел. 3-24-51.

● 4-комн. кв-ру улучш. планир. 3 эт., 2 балкона, приват. по Брестской на 2+1-комн. кв-ры. Тел. 2-91-19.

● ТЦ "Витязь-51" на малогабаритный или продам. Тел. 3-24-51.

● подполма со всеми удобствами в Слониме на дачу в Барановичах.

Тел. в Барановичах 5-17-95.

● 2-комн. кв-ру на а/м (дизель) с доплатой. Брестская, 107А, 22.

УСЛУГИ

ВЫПОЛНЮ КОНТОЛЬНЫЕ работы по психологии. Тел. 2-68-19.

ОТВЕЗУ в Польшу с товаром. Тел. 5-28-23.

ОТВЕЗУ в Германию за автомобилем. Гарантирую жильё, помогу в выборе и оформлении. Помогу открыть ВИЗУ. Тел. 2-75-50.

ОТВЕЗУ в Польшу с товаром, за а/м. Тел. 2-65-22.

РЕМОНТ двигателей отечественных автомобилей. Тел. 2-72-65 (после 19.00.).

СДАЮ гараж по ул. Брестской, возле стоянки. Тел. 2-92-69.

ИЗГОТОВЛЕНИЕ мягкой мебели, ремонт и перетяжка кухонной мебели, под заказ. Лиц. №00950 от 28.06.99. Тел. 2-08-14, 2-02-05.

ВИДЕОСЪЁМКА лучшая в Слониме, низкие цены, лиц. №639 от 07.06.99г. Тел. 2-38-43.

РАБОТА сложная интеллектуальная в компании сетевого маркетинга. Тел. 96-5-11.

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА мебели на дому у заказчика. Качественно, недорого. Возможно изменение дизайна. Тел. 2-59-66.

Ремонт и перетяжка мягкой мебели, изменение дизайна. Выбор тканей. Тел. 2-38-23 после 20.00. Лиц. 974 от 28.06.99

РАЗНОЕ

СНИМУ дом, квартиру на длительный срок. Тел. 2-42-69.

СНИМУ 1, 2-комн. кв-ру (срочно). Тел. 2-90-51.

Стоимость объявлений в "ГС" для частных лиц.

Объявление может быть помещено бесплатно в рубрике **ПРОДАЮ** (кроме Недвижимость, Авто), **КУПЛЮ, МЕНЯЮ, РАЗНОЕ, ПОЗНАКОМЛЮСЬ** (см. примеч. на купоне). Для этого необходимо вырезать купон бесплатного объявления, заполнить его и отправить по почте или же принести в редакцию. Бесплатные объявления публикуются в порядке очереди по мере поступления.

В другие рубрики объявления публикуются только за плату. Стоимость объявления — 500 тыс. руб. с повтором в следующем номере бесплатно. Оформленное поздравление стоит 600 тыс. руб., поздравление с фотографией — 700 тыс. руб.

Стоимость рекламных площадей для организаций.

В газете применяется модульный метод размещения рекламы. Размер одного модуля — 4х4 см, его базовая стоимость — 1.920.000 руб.

Система скидок за:
последовательное размещение:
- 5 номеров (месяц) -10%
- 9 номеров (2 месяца) -15%
- 13 номеров (3 месяца) -20%
- 26 номеров (полгода) -30%
- 52 номера (год) -40%
публикацию рекламных статей -25%
надбавка за публикацию на:
1 полосе +100%
программе ТВ +50%
Контактные телефоны:
(01562) 2-49-39, 2-14-39 - факс
(017) 210-87-17

Вы хотите поместить объявление (поздравление) не посещая редакцию.

Для этого необходимо перечислить соответствующую сумму почтовым переводом с ближайшего отделения почтовой связи на расчетный счет редакции.

№ 3012014050016 в АСБ "Беларусбанк", филиал 422 в г. Слониме, код 852, и отправить в конверте текст объявления (поздравления) с квитанцией об оплате на адрес редакции: 231800, г.Слоним, ул. Я.Купалы, 5 или г.Слоним-2, а/я 5.
Оплаченные объявления размещаются в нашей газете вне очереди

Свадебный салон «Елена»
Стильные свадебные наряды
(пр-во Франция, Польша)
БЕСПЛАТНО:
♦ фата ♦ перчатки
♦ венки или диадема ♦ украшения на авто
♦ букет ♦ свадебная прическа.
Ул. Брестская, 103Б, кв. 36.
Тел. 5-26-45.
Проезд авт. № 3, 5, 6 до ост. "Моторремонтный завод"

ТПП «Лянок»
Предлагает к осеннему сезону
ТКАНИ
шерстяные
для пальто, костюмов отечественного производства по доступным ценам. А также новые виды импортных **шелковых тканей** различного назначения и в широкой цветовой гамме.
Ул. Первомайская, 2, магазин «Ткани».
Тел/факс 2-38-16.

Двери, окна, балконные рамы
в Ваш дом, квартиру и другие столярные изделия.
Изготовим быстро, качественно, недорого.
Магазин находится по ул. Я. Купалы, 4.
Тел. 2-07-91, 2-55-46, 2-59-07.

Внимание! клиентов салона «Джессика»!
С 8 сентября мы работаем по новому адресу: переулок Синичкина, д. №46 (12.00-20.00).
Предлагаются: свадебные, вечерние наряды, мужские смокинг-костюмы, диадемы из австрийского хрустала напрокат от 20 до 100 у.е.
БЕСПЛАТНО:
♦ подгонка платья по фигуре
♦ пышная пышная юбка
♦ фата
♦ вышивка или диадема
♦ бижутерия
♦ перчатки
♦ свадебные букеты
♦ украшения на авто
♦ свадебная прическа
♦ услуги лучших парикмахеров города.
Тел. для справок 4-20-00

Изготовление, ремонт и перетяжка мягкой мебели.
Изменение дизайна.
Тел. 2-08-14.
Лиц. №00950 от 28.06.1999г.

РЕМОНТ ХОЛОДИЛЬНИКОВ
на дому у заказчика. Гарантия.
Тел. 2-49-88.
Лиц. №0189 от 05.11.97

РЕМОНТ ТЕЛЕВИЗОРОВ
Установка ПАЛ, ДУ, ДМВ.
Гарантия. Тел. 2-19-27.
Лиц. 692 от 21.01.98

Восстановлю эмалевое покрытие ванн.
Прослужит 10 лет
Гарантия 1 год. Тел. 2-62-61.

Community Connection — стажировка в США
Бюро по Образованию и Культурным Связям Государственного Департамента США совместно с Информационной Службой Посольства США в Беларуси (USIS) объявляет о начале новой программы международного обмена специалистами под названием Community Connections.

Участники программы получат возможность пройти стажировку в течение 3-5 недель в американских компаниях и организациях. Все расходы по проведению программы несет американская сторона. Отбор участников будет проводиться в семи городах республики: Бресте, Гомеле, Минске, Молодечно, Витебске и Могилеве.

Программа имеет два направления:
Бизнес — в которой могут принять участие владельцы или руководители частных компаний среднего и малого бизнеса, их ведущие специалисты, менеджеры верхнего и среднего звена, а также независимые предприниматели.

Условия участия: хорошее знание английского языка, опыт работы в бизнесе.

Общественные Организации — к участию в которой приглашаются специалисты, занятые в негосударственном секторе и представляющие различные неприбыльные, неправительственные организации.

Условия участия: предпочтение отдается специалистам, имеющим богатый опыт работы в своей сфере деятельности.

Презентация, посвященная программе Community Connections состоится в Гродно 21 сентября в 16.00 в актовом зале Гродненского Медицинского Института (ул. Горького, 80). Приглашаются все желающие.

Координация программы в Беларуси и отбор участников проводит Американский Совет по Сотрудничеству в Области Образования — ACCELS. За дополнительной информацией можно обратиться по адресу:

220005, Минск, пр. Скорины, 31-18, ACCELS, программа Community Connections; тел./факс: (017) 236-68-83; 284-72-29, e-mail: ComCon@accels.unibel.by

230015, Гродно, ул. Горького, 80/208 Гродненский институт, тел: (015) 233-5451, e-mail: eas@ggmi.belpak.grodno.by

Гомель (023) 253-2910, Витебск (021) 237-8342, Могилев (022) 222-6496, Брест (029) 477-1584.

ВЫ ПОПАЛИ в «десятку»
Реклама на страницах «ГС»
Т. 2-49-39

ООО «Лессэйл» покупает:
ЛЕС-КРУГЛЯК ДОСКУ н/о
Обрезные материалы под заказ
Черепичный брус
Палетную доску
Т. (017) 228-54-40, 250-85-86.

ООО «ТЕЛКОН»
принимает заказы на изготовление и реализует
♦ половая рейка (30мм, 40мм),
♦ евровагонка (листва, хвоя),
♦ дрова (кругляк, торбыль, обрезки).
Доставка бесплатно.
Тел./факс: 4-19-28, 4-27-30, 4-19-82, 4-18-16.

Дом офицеров
объявляет набор на курсы **АЭРОБИКИ**
Начало занятий 10 сентября в 19.00.
Тел. 4-12-85.
1 октября в 12.00 состоится встреча бывших выпускников Слонимского ремесленного училища 1948-53 годов. Желающих принять в ней участие просим собраться в Слониме во дворе общежития медучилища. Контактный телефон: 2-90-02 (Иван Федорович Быков)

ООО «Тамара»
Предлагает широкий ассортимент мужской и женской обуви фирмы «Белвест».
Магазины расположены по ул. Войкова, 36 (Альбертин), ул. Первомайская, 2.
Тел. 3-10-45, 3-19-70 (9.00-19.00).

СДЕЛАЙТЕ СВОЙ ОФИС УЮТНЫМ!
ЕВРО ОФИС
♦ Мебель для офиса, оргтехника, телефоны, телефаксы, компьютеры.
ТД «Евроофис», Барановичи, ул. Загородная, 1.
Тел. (0163) 42-33-58.

Срочное изготовление ключей.
Быстро и качественно сделать дубликаты любых квартирных и автомобильных ключей (в т.ч. для иномарок), можно по адресу:
(за 2-3 минуты)
Тел. 2-10-05.
(магазин "Румб").
Красноармейская, 18

РАДИОТАКСИ
услуги круглосуточно
5-17-20

группа С/Б
Тел. 2-60-50
Факс 2-66-50
Дир. Вал. Гриневич
№ 387 от 12.12.97
Компьютеры, оргтехника, пейджеры

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ
к автомобилям со склада в г.Слоним, ул. Красноармейская, 78 (АРЗ).
Тел/факс 2-76-23 (8.00-17.00).
Свид. №17799 от 13.03.97.
МАЗ, КАМАЗ, ЗИЛ "Бычок", тракторам МТЗ

ВАШ ШАНС
избавиться от алкоголизма и курения
а также от:
- избыточного веса,
- псориаза, экземы,
- нейродермита,
- заикания, энуреза.
Принем ведет врач **Д.В. САЙКОВ.**
Звоните по телефонам:
Минск (017) 278-65-75,
Барановичи (0163) 47-50-68.
Лиц. МЗ РБ №382 от 28.08.97г. по 28.08.02г.

Радиотакси "Экспресс"
Тел. 5-22-40, круглосуточно

«ПРОМГАЗ» г.Барановичи
Ул. Вильковского, 111.
Тел. (0163) 42-12-35, 42-59-88, 49-77-53
ВСЕ ДЛИ СВАРКИ. Слесарные и строительные инструменты.
Биты и жидкие краски. Кислород, углекислота, ремонт и обслуживание кислородных баллонов

Салон "Виктория"
ПРЕДЛАГАЕТ широкий выбор свадебных нарядов.
ул. Железнодорожная, 94.
Тел. 2-69-20

ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ
- "Мерседес" 2,5т., 16м.
- "Ифа" 5т., 20м.
- "Мерседес" 8-16т., 33-70м.
Тел. 2-34-75, 2-97-57, 5-12-44

РАДИОТАКСИ
круглосуточно
5-19-52
5-15-50
Вояж

ГАРАНТИЯ И КАЧЕСТВО
Панюзи
ВЕРТИКАЛЬНЫЕ ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ
ПАНЕЛИ стеновые
ламинированные
ПАРКЕТ
тел. 4-11-72 3-15-46
ОБМЕР И УСТАНОВКА — БЕСПЛАТНО

Предлагает новые автозапчасти к автомобилям
Магазин "Автозапчасти" VW, OPEL, AUDI, MERCEDES:
подшипники передние и задние, наконечники рулевых тяг, рулевые тяги в сборе, опоры, помпы водяные, свечи накала и зажигания, сальники коленвала, натяжные ролики, опорные подшипники, масло-съемные колпачки, распределители, сальники, колодки тормозные, ремни газораспределительные и генераторы, пыльники, отбойники амортизаторов, троссы ручника, спидометра и сцепления, амортизаторы, ШРУСы и другие автозапчасти к иномаркам.
А также широкий выбор автозапчастей к автомобилям ВАЗ-2101-2109, "Москвич-2140, 412, 2141"
Форма оплаты любая.
Мы ждем вас по адресу: Ул. Красноармейская, 73. Время работы: понедельник-пятница 9.00-18.00, суббота-воскресенье — 9.00-15.00.

КУПОН ДЛЯ ПРИВАТНЫХ
Газета Слоні́мская
БЕСПЛАТНЫХ АБОНАТОВ н/пс
Рубрика
Тэкст (разборліва, друкаванымі літарамі)
Адрес (тэлефон)
Адрес редакції: 231800, г.Слонім-2, а/с 5
У купоне трэба напісаць тэкст аб'явы і ўказаць у якой рубрыцы яна мусіць быць размешчана:
ПРАДАЮ (акрамя Нерухомасць, Аўта), **КУПЛЮ, МЯНЯЮ, РАЗНОЕ, ПОЗНАЕМОСЬ.**
Неразборліва запоўненыя купоны не разглядаюцца і не вяртаюцца, а аб'явы без прозвішча і адраса рэкламадаўца, а таксама камерцыйнага характару не публікуюцца. Адкаснасьць за змест рэкламы нясе рэкламадаўца.
Купон гэты чиннае з 09.09.99 па 14.09.99

НАШЫ ЗЕМЛЯКІ

Хацкель
Дунец

Пра беларускага і юрэйскага крытыка і публіцыста Хацкеля Дунца біяграфічных звестак захавалася вельмі мала. Вядома толькі, што ён нарадзіўся ў 1897 годзе ў Слоніме ў беднай юрэйскай сям'і. Быў намеснікам рэдактара газеты "Октобэр", адказным рэдактарам газеты "Літаратура і мастацтва", адным з кіраўнікоў юрэйскай секцыі Саюза пісьмennisкаў БССР. У пачатку 30-х гадоў Хацкель Дунец працаваў намеснікам наркама асветы БССР, потым быў культработнікам на мінскім заводзе імя Кірава.

З крытычнымі і агляднымі артыкуламі, нарысамі, нататкамі, прысвечанымі праблемам юрэйскай літаратуры, ён выступаў у многіх тагачасных газетах і часопісах. Крытычныя канцэпцыі Хацкеля Дунца аднак і супярэчлівае свайго часу. У яго поглядах тагачаснымі вяршыцелямі лёсаў быў угледжаны так званы "трацкізм". Было прынятае рашэнне па "Справе Дунца" і Пастанова бюро Мінскага гаркама КП(б)Б, дзе яму інкрывіраваліся "антыпартыйная класавая дзейнасць", "контррэвалю-



Хацкель Дунец

цыйная трацкіска-зіноўеўская кантрабанда ў юрэйскай літаратуры", знаходжанне сем гадоў у буржуазнай юрэйскай партыі і шмат чаго іншага. За ўсё гэта наш земляк у 1935 годзе быў выключаны з партыі, звольнены з працы і выведзены з членаў праўлення. А 27 жніўня 1936 года Хацкель Дунец быў асуджаны на 5 гадоў лагернага рэжыму, а яшчэ праз год яго расстралялі ў Куропатах пад Мінскам. І толькі ў 1967 годзе ён быў пасмяротна рэабілітаваны.

Марыя Радзевіч
Польская пісьменніца
Марыя Радзевіч (1863-

1944) заслугоўвае вялікага даследчага артыкула пра сваю творчасць і дзейнасць. Нарадзілася яна ў вёсцы Пянога на Зэльвеншчыне. Тут прайшло дзяцінства, тут па-польску напісала свае першыя літаратурныя творы. Дарэчы, у Польшчы яны выйшлі ў 30-ці тамах.

У 1881 годзе разам з сям'ёй Марыя Радзевіч пераехала жыць на Брасчыну, а апошнія свае гады жыцця правяла ў Польшчы.

Наша зямлячка напісала дзесяткі раманаў і апавесцей. А ў такіх сваіх творах, як "Лета лясных людзей", "Каштоўны камень", "Пажары і папалішчы", "З глушчы", "Чорны хлеб" і ў многіх іншых закралася беларуская тэматыка, апісвала жыццё сялян-палешукоў, а таксама характэрна беларускай прыроды. І наогул, яна вельмі любіла сваіх землякоў, заўсёды спачувальна ставілася да беларускага сялянства.

Да вайны проза Марыі Радзевіч шмат разоў выдавалася асобнымі кнігамі.

Хочацца дадаць такса-



Марыя Радзевіч

ма, што яна, паводле ўскосных звестак, была сваячкай беларускага пісьменніка і драматурга Леапольда Радзевіча, які пакінуў нам вядомы вадзіль-жарт "Збянтэжаны Саўка".

Адзін свой рамана Марыя Радзевіч назвала "Былі і будуць". Дык няхай творчасць яе хутэй будзе данесена і да беларускага чытача, а на роднай Зэльвеншчыне хоць невялікай шылдачкай ці мемарыяльнай дошкай будзе пра яе ўвечавана памяць.

Іван Бялькевіч
Беларускі мовазнавец і педагог Іван Бялькевіч

нарадзіўся ў 1883 годзе ў вёсцы Варончы Слонімскага павета. У 1905 годзе паступіў у Свіслацкую настаўніцкую семінарыю, пасля заканчэння якой працаваў загадчыкам чатырохкласнай школы ў вёсцы Бракава.

У 1919 годзе, пасля вяртання з бежанства, працаваў спачатку загадчыкам Вароніцкай беларускай школы, а потым інспектарам беларускіх школ Слонімскага павета. Аўтарытэт яго як здольнага педагога і арганізатара пастаянна рос. І ў жніўні 1920 года нашага земляка адклікаюць у Менск, дзе ён працуе загадчыкам Беларускага аддзела ў апарата Камісарыята, а таксама заканчвае Белдзяржуніверсітэт. Пры размеркаванні на працу яго было панавана некалькі месцаў. Але Іван Бялькевіч выбраў пасаду дырэктара Мсціслаўскага педагогічнага тэхнікума, што на Магілёўшчыне. Прыехаўшы ў Мсціслаў, ён пачынае займацца не толькі педагогічнай дзейнасцю, але і збіраннем слоўнікавага матэрыяла. Адна-



Іван Бялькевіч

най інбелкультам...

У пачатку 1930 года Івана Бялькевіча арыштавала ДПУ БССР па справе "Саюза вызвалення Беларусі" і саслала на пяць гадоў у горад Іашкар-Ала. Там ён спачатку працаваў на лесавале, а пасля настаўнікам. Памёр у 1960 годзе, так і не атрымаўшы дазволу вярнуцца на Радзіму.

У 1970 годзе ў Мінску выйшаў яго "Краёвы слоўнік усходняй Магілёўшчыны", які з'яўляецца самым поўным зборам усходне-беларускай дыалектнай лексікі.

Сяргей ЧЫГРЫН

МАЛАВЯДОМЫЯ ІМЁНЫ

КНИГА У ГАЗЕЦЕ

Васіль СУПРУН. «Дзеі над Шчараў» (3 гісторыі зямлі Слонімскай)



Зудзем напалеонаўскага генерала, ураджэнца Слоніма Яна Канопкі, паспешна фарміраваўся, пераважна са шляхты, конны полк улану, куды ўваходзілі ўжо праслаўленыя ў бітвах эскадроны віленскіх добраахвотнікаў. Адначасова стваралася і так званая слонімска жандармерыя на чале з капітанам Юргашкам. Арганізавалася таксама народная гвардыя з 54 асоб. Акрамя таго, загадам Напалеона абвешчаны рэкруцкі набор. У французскую армію набіраліся мясцовыя сяляне, мяшчане і шляхта. Аднак насельніцтва Слонімскай не выяўляла жадання ваяваць за чужыя інтарэсы і хава-лася ў лясках.

Такая сітуацыя стварала як у горадзе, так і на вёсцы амаль немагчымыя для жыцця ўмовы. Нездарма з тых трывожных часоў да нашых дзён дайшоў праклён: "Каб цябе пранцы забралі!", што азначала нешта вельмі страшнае. А між тым пад акупацыяй напалеонаўскіх войскаў Слонімскай знаходзілася ўсяго толькі каля чатырох месяцаў.

Тэрыторыя былога Вялікага княства Літоўскага па загаду Напалеона была падзелена на чатыры дэпартаменты: Віленскі, Гродзенскі, Мінскі і Беластоцкі. Слонімскі павет уваходзіў у склад Гродзенскага дэпартаменту. Горад Слоні́м, зноў жа



Былая сядзіба Пуслуўскіх у Альбярціне, 1960г.

дзякуючы свайму геаграфічнаму становішчу, адыгрываў важную ролю як паштовага вузла і ваенна-стратэгічна пункт. Таму тут канцэнтраваліся значныя сілы саксонскай і аўстрыйскай армій. Напалеон ставіў перад імі задачу: трымаць пад прыцэлам 3-ю рускую армію генерала А. Тармасава, што налічвала каля 43 тысяч салдат і размяшчалася на Валыні. З французскага боку ёй супрацьстаялі: аўстрыйцы — каля 26 тысяч, саксонцы — 12 тысяч і палкі (дывізія Касінскага) — 7 тысяч салдат.

Крытычна ўзважыўшы сітуацыю, А. Тармасаў падзяліў свае войскі на тры групы: адной пачаў наступленне на Пінск, а дзвюма астатнімі — на Берасце. Камандуючы саксонскімі войскамі генерал Рэгнер, палічыўшы, што асноўныя сілы рускіх скіраваны на Пінск, паспешна пакінуў Слоні́м і рушыў у напрамку Янава. Тым часам Тармасаў, разбіўшы брэсцкі гарнізон саксонцаў, 27 ліпеня ўшчэнт разграміў іх фарміраванні пад Кобрын. У палон трапіў генерал Кленгэ, 66 афіцэраў і 2234 салдаты. Гэта была першая перамога расійскіх войскаў

у вайне 1812 года. Аднак пасля бітвы пад Гарадзечнам 11 жніўня Тармасаў мусіў адступіць. Толькі аб'яднаўшыся з падаспеўшай з поўдня арміяй адмірала Чычагава і маючы значную перавагу ў сіле над арміяй праціўніка, расійскія войскі ўжо пад агульным камандаваннем адмірала Чычагава і маючы значную перавагу ў сіле над арміяй праціўніка, пачалі наступленне, адціскаючы ворага на Высокае і Драгічын.

Выдзеленая Чычагавым група генерала Чапліца, якая складалася з пяці конных палкоў і артылерыі, была кінута на слонімскай напрамак. Амаль адначасова з Гродна на Слоні́м накіраваўся полк літоўскай гвардыі генерала Я. Канопкі. Вярнуўшыся на радзіму, генерал не мог не расслабіцца, не пагасцяваць у Слоніме. Пасля нечаканых трывожных вестак аб набліжэнні да горада групы Чапліца, Канопка падняў полк.

У Слоні́м Чапліц уварваўся зусім нечакана 20 кастрычніка, адолеўшы за апошні дзень адлегласць у 70 верст. Перадніком у авангардзе ішоў капітан Арнольдзі, што некалькі гадоў назад служыў у Слоніме і добра ведаў мясцовасць. Ён меў заданне падыйсці да горада непрыкметна, палявымі дарогамі, а затым праз агароды акружыць дом, дзе затрымаўся Канопка, і схавіць яго. Аднак калі Арнольдзі са сваёй групай казакоў пракраўся ў горад, там Канопкі ўжо не было. За гадзіну да таго яго полк паспешна пакінуў Слоні́м і адышоў у напрамку Дзятлава, а казна палка з жонкамі трох генералаў (Забэчка, Дамбоўскага і Канопкі) пад аховай эскорта з 250 вершнікаў накіравалася ў напрамку Дзярэчына.

Чапліц атрымаў тэрміновае данясенне аб сітуацыі ў горадзе і напрамках руху палка Канопкі. Арнольдзі з сотняй гусараў і паўсотняй казакоў пачаў насцігаць палкавую казну. Конная пагоня паблізу вёскі Галынка дагнала эскорт аховы і брычкі з экіпажамі, якія не чакалі нападу. Невялікая група улану завязала бой, а Арнольдзі праследваў казну. Захапіўшы яе ўжо ў вёсцы, ён бачыў, як на беразе рэчкі Луконіцы з парому з'яжджала апошняя брычка з жонкай Канопкі. Але мэтаі лагоні былі 200 тысяч франкаў. Пакуль Арнольдзі са сваёй групай гнаўся і адбіваў казну палка, Чапліц з налёту разграміў полк Канопкі і захапіў у палон самога генерала, 13 афіцэраў і 235 улану. Астатнія рассяліліся ва ўцёках.

Пасля паспяховай аперацыі Чапліц да прыходу асноўных сіл адмірала Чычагава, гэта значыць да 6 лістапада, затрымаўся ў Слоніме ў доме Пуслуўскіх. 7 лістапада амаль 60-тысячная армія Чычагава праз Слоні́м рушыла на Нясвіж і далей у напрамку Менска, разразаючы тылы напалеонаўскіх войскаў.

Горад на кароткі час зноў занялі аўстрыйцы. Але патрапаная армія Напалеона ўжо не магла супрацьстаяць нацыскаму Кутузава і пачала паспешна аддавацца на Захад, пакідаючы пасля сябе спустошаны край і ганебную памяць. Пакінуў Слоні́мшчыну і Шварцэнберг з рэшткамі сваіх фарміраванняў.

Страты, панесеныя горадам ад той вайны, давалі аб сабе знаць на працягу многіх гадоў. Асабліва адчувалася гэта ў прамысловасці і гандлі. Зменшылася колькасць жыхароў, пераважна юрэйў, да якіх адносіны ў акупацыйны перыяд былі суровыя з прычыны іх сімпатый да расійскіх улад. Нават у 1817 годзе насельніцтва Слоні́ма не дасягала яшчэ даваеннага ўзроўню і складала ўсяго 2408 чалавек.

(Пачатак у №44-47,51 за 1998 г., №8,11,14,17,19,23,26,28,29,32,34-36 за 1999г.).

ПАСТЕРИЗОВАННЫЕ ЯЙЦА

Скоро на прилавках американских магазинов рядом с пастеризованным молоком появятся и пастеризованные куриные яйца.

Необходимость в создании такого продукта возникла после того, как Американская администрация по продуктам и лекарствам рекомендовала помещать на обычные куриные яйца бирки с предупреждением, что этот продукт может привести к серьезным заболеваниям. Одна компания из Нью-Гэмпшира сообщила, что она

разработала метод пастеризации свежих куриных яиц, который позволяет уничтожать бактерии внутри яйца, не нарушая при этом его вкус, цвет и запах. Отныне яйца будут подвергаться термической обработке, в ходе которой уничтожается, в частности, сальмонелла.

Президент компании «Пастеризованные яйца Л.П.» утверждает, что его сотрудникам

удалось разработать процесс, благодаря которому куриные яйца «выглядят, готовятся и имеют вкус, как обычные, с той лишь разницей, что их можно есть в любом виде, не боясь причинить вред своему здоровью». Пастеризованные яйца начнут продаваться в США в октябре этого года.

У АБЪЕКТИВЕ ЧЫТАЧОЎ



Фота Таццяны ВАХЭЙКА

В ВОЕННОЙ АКАДЕМИИ ЭПИДЕМИЯ ДИЗЕНТЕРИИ

Как стало известно БелаПАН, в Военной академии Беларуси и учебном центре Инженерных войск в Соснах под Минском зафиксированы множественные случаи заболевания дизентерией. В общей сложности заболело около трехсот курсантов и военнослужащих срочной службы.

В связи с этим Белорусская военная прокуратура возбудила два уголовных дела в отношении ряда должностных лиц академии и учебного центра, в частности, вра-

чей и начальников продовольственных служб. Следствием совместно со специалистами санитарно-эпидемиологического центра Министерства обороны республики предстоит вы-

яснить, каковы причины эпидемии: либо инфекция была принесена извне, либо заражение произошло из-за несоблюдения технологии приготовления пищи.

КОМАРЫ ТОЖЕ ГУРМАНЫ

Комар выбирает свою жертву в соответствии с собственными «гастрономическими» пристрастиями, предпочитая людей, в крови которых содержится больше витамина В и холестерина.

К такому выводу пришел американский энтомолог из Университета Флориды Джерри Батлер. По мнению ученого, у комаров очень хорошо развито обоняние, так как жертву им приходится находить именно по запаху. Нередко кровососущие насекомые выслеживают свою жертву всего по нескольким молекулам оставляемого ею пахучего следа.

Джерри Батлер пришел к такому выводу, проведя необычный эксперимент. Он установил несколько пробирок с кровью и другими веществами, закрыв их тканью, напоминающей кожу. Количество укусов каждой пробирки регистрировалось с помощью компьютера. По мнению энтомолога, комары чаще всего кусают людей, у которых в крови содержится большое количество витамина В и холестерина: эти вещества необходимы летучим мучителям, а организм насекомого не в состоянии вырабатывать их самостоятельно.

ЖЕНЩИНА УБИЛА СЫНОВЕЙ ИЗ НЕНАВИСТИ К МУЖЧИНАМ

Жительнице Сан-Диего (США) грозит смертная казнь за убийство четырех ее сыновей, которое она совершила, чтобы отомстить всем мужчинам в ее жизни.

Сьюзан Юбэнкс застрелила своих сыновей в возрасте от 4 до 16 лет в припадке бешенства после того, как расталась со своим очередным мужем.

По словам представительницы суда Сан-Диего, женщина испытывала ненависть к мужчинам, которые, как ей казалось, предали ее.

Сьюзан была не в состоянии больше влиять на своих мужчин, поэтому решила заставить их страдать.

Перед убийством она послала на лейджер своему бывшему мужу сообщение: «Скажи им до свидания». Кроме того, на месте преступления была найдена записка ему же: «Я потеряла все, что я когда-либо любила. Теперь тебе предстоит пережить то же».

Муж Сьюзан Юбэнкс вызвал полицию. Когда помощники шерифа прибыли на место преступления, они увидели четырех убитых выстрелами в голову мальчиков и раненую Сьюзан, которая выстрелила себе в живот.

НЕ ИСКЛЮЧЕНО, ЧТО СПИД РАСПРОСТРАНЯЛСЯ АМЕРИКАНСКОЙ КОМПАНИЕЙ

То, что вирус СПИДа перешел от обезьяны к человеку, сейчас мало у кого вызывает сомнение. Остается вопрос — каким путем?

В своей недавно вышедшей книге американский ученый Эдвард Хупер приводит свидетельства того, что вирус иммунодефицита обезьяны (ВИО) был передан человеку в пятидесятых годах этого века во время вакцинации против полиомиелита жителей Бель-

гийского Конго. По мнению ученого, эта вакцина производилась на основе почечных клеток шимпанзе, которые могли быть заражены ВИО.

Институт Уистара в Филадельфии, занимавшийся разработкой вакцины, отвечает на эти обвинения категорическим отрицанием и

делает все возможное, чтобы они не звучали в прессе. Так, недавно институт добился того, чтобы журнал «Роллинг Стоун» отказался от публикации материалов этого расследования.

Однако Эдвард Хупер не собирается оставлять своих попыток доказать вину этого учреждения.

По сообщениям БелаПАН и Интерфакс

Казін прымак Сымон справядліва лічыў: калі робіш падвочыкам кармоў на ферме, то няма ніякага сэнсу летам горбіцца на сенажаці, бо кожны дзень можна з драбінамі корму заехаць дамоў. Неяк нагрудзі духмянага мурату вышэй за драбіны, загнаў воз у ціхі куток за фермай, далей ад старонніх вачэй, а дачакаўшыся прыцемку, запрогсіваю кабылу і прытарбаніў на надворак. Пашукаў вілы, але забыўся, куды паставіў, і чорт іх зноўдзе ўпоцёмку. Узняўся цягаць сена бярэмямі. Занёс раз, другі, трэці, а потым рука напаролася на нешта цвёрдае. Пашчупаў вышэй — сапраўды: жаночая нага, паколькі ёсць сукенка. Сымон застыў у здранцвенні. І не так спаляхаўся нечаканай знаходкі, як жонкі, што раўнуе яго ледзь не да кожнага слупа. Кінуў позірк на акно кхні. Слава Богу, Казя ўходжвалася па гас-

падарцы. Згарнуўшы сена з кабеты, падняў яе на рукі. Кабета была цёплай, ад яе моцна патыхала знаёмым самагонным духам. Разважаць Сымон не меў часу, бо ў любую мінуту на ганак магла выйсці Казя.

— Куды ж яе падзець? — ледзь не стагнаў Сымон. — У хлёр — дык убачыць, як пойдзе карову даіць. Дый на гной не кінеш. Ат, пакладу назад на воз, прычэршу сенам, а потым адвизу туды, адкуль прывёз.

Аж ногі падкошваліся ад цяжару, ніяк не ўдавалася пераваліць ношу праз драбіны.

— Ой, Сымон, Казя, вы, дальбог, як маладыя, — раптам на падворку раздаўся голас суседкі Зіны. У гумовых ботах на босую нагу — худая лытка стукала ў хляве, як таўкач у ступе — яна ўжо чэпала да воза.

Сымон без памяці рвануў у адырну і кінуў сваю

ношу на кучу сена. Кулём выскачыў назад, абтрасаўшы з сябе труху.

— А я да вас алею пазычыць, — падазрона, ялейным галаском мовіла суседка, топчучыся непадалёку. — Казя! Казя-я! Выходзь ужо, годзе прыкідвацца, што не бачыла.

МІНА Ў СЕНЕ

Гумарэска

— Ты чаго лямянтуеш?! — высуналася з сяноў Казя. — Не ведаеш, як дзверы ў хату адчыняюцца?

— Дык ты хіба ў хаце? — ажно адступіла назад Зіна.

— А дзе ты думала? Усё на гаспадары тупаю. Гэта заваліла, што стаіць ля воза, і валы вядра не прынясе.

— Валы не прынясе, а сее-тоё насіць можа, — з'явіла правовіла Зіна, задаволеная, што зараз ад-

помсціць Сымону за тое, што летась не даў каня бульбу абганяць.

Сымон стаў, як упаканы і з жахам думаў, што зараз можа пачацца.

— Падумаеш, бярэма сена ў воз паклаў, — уступілася за мужа Казя.

— Каб жа сена... — за-

гладка правовіла Зіна. — Ты паглядзі, якое сена ён тоўкаў што згрудзіў адырну...

— А каб ты перакулілася на гладкай дарозе! — не стрываў Сымон. — Нічога там няма.

— Пакажы! — пракурорскім тонам запатрабавала Казя і, скапіўшы дзяркак ля ганка, пагрозліва рушыла да Сымона, які спіноў падпёр дзверы адырны.

— Нельга сюды! — Пусці! — узвілася

Казя.

— Нельга! Там міна! У сене...

— Не слухай, Казя, устала сваё слоўца Зіна. — Міны такія вялікія не бываюць. Я сама бачыла, як валок...

— Супроцітанкавая! — з апошніх сіл бараніўся Сымон, але, зразумеўшы, што ўгаіць не ўдасца, здаўся.

— Яна сама ў сена залезла, а я, не ведаючы, дадому прывёз...

— А потым узяў у рукі і запнёў у адырну, — з'ездліва падказала Зіна, рашуча дапамагаючы Казі аштурхнуць Сымона ад дзвярэй.

У закутку на сене сядзела кабета. Яна прычэрнула ад гоману і не магла ўцяміць, што з ёй і дзе знаходзіцца.

— Насі, Казя, літарык, я а папільную, каб часам не ўцякла, бо чорт яе так пазнае ўпоцёмку.

Казя хуценька маганулася ў хату і праз хвілінку стаяла з электрычным

літарыкам. Навяла слупок жаўтаватага святла на кабету і аж анямела: на сене сядзела заатэхнік Мікітаўна, прыраўнаваць якую да свайго Сымона Казя не магла нават у сене.

— Дзе гэта я? — збянтэжана запытала Мікітаўна. Пакамечаны твар яе быў такім безбаронным, што ў Казі і Зіны прачнулася даўно забытая салідарнасць.

— Чаму ты яе дамоў не завёз? Яна ж у гэтай адырне акадэла б за ноч.

Кабеты падыхлі да Мікітаўны, паднялі, завялі да воза і, як пані, усадзілі на сена.

— Вязі! — коротка скамандавала Казя. — І не кідай на двары, а завядзі ў хату.

У зіхоткім святле месяца воз паволі крануўся з падворка. Гумовы ход быў ціхі і роўны, як і дыханне Мікітаўны, якая зноў прылегла на мяккую пярыну калгаснага мурату.

Ляанарда ЮРГІЛЕВІЧ

ГОРОСКОП
с 9 по 15 сентября

В четверг ждите проблем на службе. Не спешите в путь — этот день не для дорог. Возможно, служебные планы рухнут, но в пятницу появятся новые предложения. Уйдя в работу с головой, не забывайте о своей семье. Выходные посвятите близким, детям, делам партнеров. В первой половине следующей недели возможно прибытие. Не сорвите дежуря.

Четверг полон сложностей и запутанных ситуаций. В этот день посвятите время детям. Пятница — один из лучших дней. Вы сможете успеть решить много дел. Ждите прибыли. Он хорошо также для любви и отдыха. Выходные посвятите заботам о семье, делам, решению текущих проблем. Займитесь семейными делами с понедельника. Не спешите вступить в конфликты с близкими в понедельник вечером и вторник вечером. Это породит много проблем. Проявите повышенное внимание за рулем с понедельника.

Избегайте домашних конфликтов. Четверг — сложный день дома, с родителями. Позаботьтесь о близких. В пятницу начните строить отношения сначала. Проявите терпение. Суббота и воскресенье удачны для отдыха, занятий с детьми, укрепления семейных отношений. Понедельник, вторник, среда — дни, когда не стоит приниматься ни за что существенное. Поддержите партнеров, избегайте толпы, старайтесь не вступать в конфликты. Берегите здоровье.

Избегайте важных переговоров в четверг. Результаты не будут. Берегите деньги и побольше молчите. Четверг принесет более приятные перемены. Вы можете начать новый цикл, решить важные дела, назначить интересующие вас встречи. Этот день принесет прибыль. Выходные посвятите дому. Воскресенье удачно для покупок. На работе возможны конфликты во вторник и среду.

Избегайте лишних трат. В четверг возможны потери. Воскресенье удачно для поездки, отдыха, решения старых планов. В понедельник вечером возможны споры с начальством и в доме. Они перейдут и на вторник. Понедельник, вторник, среда — негативные во многих отношениях, но больше внимания отдайте детям.

Четверг, понедельник вечер, вторник и среда чреваты проблемами. Четверг принесет перемены. Не упускайте из виду мелочи. Суббота и воскресенье принесут прибыль. Текущие дела пойдут. Начало недели не принесет успеха в учебных делах, творчестве, важных встречах и переговорах, решение текущих дел. Однако в эти же дни ждите больших проблем в доме.

Не принимайтесь ни за что серьезное в четверг и пятницу до середины дня. Выходные и понедельник утром — наиболее удачные дни. Вы можете отправиться в дорогу, решить личные проблемы, заняться собой, отдохнуть, нанести важные визиты и сделать необходимые звонки. Берегите деньги, имущество в понедельник вечером, вторник и среду. Во вторник и среду — осторожно за рулем.

Четверг принесет перемену планов. Старые планы рухнут, но новые появятся уже в пятницу. Пятница наиболее удачна для решения важных дел. Друзья поддержат вас. С понедельника вам предстоит отстаивать свои проекты, себя, свои планы. Вторник вечером — период потерь. Во вторник и среду берегитесь финансовых потерь. Осторожно за рулем.

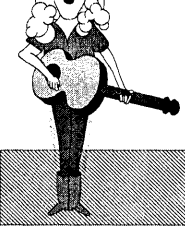
Возможны крупные споры и конфликты с начальством. В выходные покажется, что все улажено, но с понедельника все начнется сначала. Не служите проблем. Берегите здоровье. Вторник и среда — наиболее проблемные, конфликтные, разрушительные. Воскресенье — день отдыха, планов, любви.

Четверг принесет неприятности издалека, но пятницу все поправит. Для дорог удачна пятница. Это наиболее удачный день и в деловом, и в личном плане. В выходные не спешите тратить деньги. Успешнее со вторника. В понедельник и вторник берегите детей, вторник и среда — дни потерь и конфликтов.

Четверг приносит конфликты и эмоциональное раздражение. Избегайте ссор с партнерами. Пятница принесет перемены в личные дела. Выходные посвятите решению проблем. Сослуживцы, особенно женщины, окажут вам поддержку. Соберитесь. Учитывайте не только общее, но и свои интересы. Не давайте толпе вовлечь вас в авантюры. Делайте разумный выбор. За спиной — серия проблем. Вы не владеете ситуацией. Возможны финансовые потери, назревают служебные перемены. Что бы они обошли вас стороной, сконцентрируйте внимание на ближайших договорах, поддержке дальних партнеров, личных проблемах, делах детей. Личные дела вы сможете решить в пятницу во второй половине, субботу, воскресенье.

Рыбы

Конкуре сучасных прыпевак



Мой миленок — мафиози.
Третий день лежит в навозе,
Прячется, наверное,
Вот работа нервная.
Евгений Скробутан

Мне не надо ни муки,
Мне не надо жита:
Я миленка поцелую —
И неделю сыта.

Я ходила по субботам
На свиданье к Митеньке,
А теперь меня миленок
Променял на митинги.
Наталья Гундарь

Меня маменька рожала —
Вся милиция дрожала,
Потому что моя рожа
На бандитскую похожа.
Наталья Книга

Я куплю себе колючко
С золотой пробою.
Если замуж не возьмут,
Все равно попробую.

Меня милый не целует —
Вот какой он молодец.
Он, наверно, свои губы
Бережет на холодец.

Землю приобрел в аренду
И построил там фазенду,
Посадил арбуз и дыню,
А теперь ишу рабыню.

Ой, как с этим гармонистом
Познакомиться хочу!
Красоты моей не хватит —
Самогоном доплачу.
Надежда Добрянна

Когда милый изменил,
Я сказала: "Ох, ты!
У тебя одна рубаша
И та с моей кофты".

Пойду плясать
По одной доске.
Не ругай меня мать,
Я и так в тоске.

Мне мой милый изменил,
Я упала на кровать.
Руку к сердцу приложила
И сказала: "Наплевать!".

А невестку выбрать просто:
Кушай, пей и не спеши.
Как поднимешь 30 тостов —
Все невестки хороши.
Ирина Николаева

У Слоні́мскіх аддзеле ЗАГСа зарэгістраваны азелкі, якія няадуна нарадзіліся:

Саванец Аляксей	Лютыч Ксенія
Васілька Артур	Тараканава Ксенія
Цюхай Алеся	Мізула Кірыл
Шкуда Мікалай	Іванчук Максім
Цярпілоўскі Максім	Шэўчык Юлія
	Рубец Антон

У Слоні́мскіх аддзеле ЗАГСа зарэгістравані шлюб:

Крупнік Святлана і Коўш Алес
Станіслаўчык Анжэла і Хаменка Генадзь
Усцюжаніна Ірына і Іскра Андрэй
Лагуцік Анжэла і Нагузік Вячаслаў
Бялькевіч Вера і Рэзэз Сяргей
Бірук Наталля і Чура Мікалай

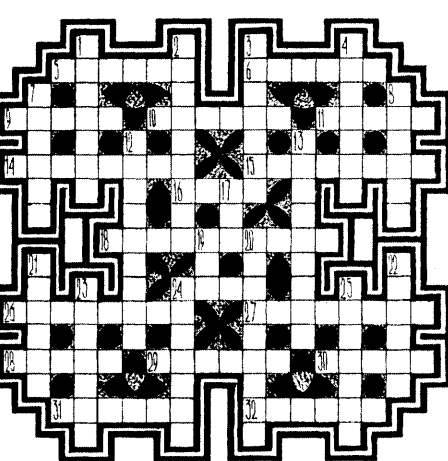
Светлай памяці

Катко Люціна Уладзіміраўна	1935 г.н.
Скарупіч Валянціна Міхайлаўна	1917 г.н.
Собалева Ніна Іванаўна	1931 г.н.
Варабей Ганна Мацвееўна	1907 г.н.
Яфімік Сяргей Лявонцьеў	1976 г.н.
Шыліна Таццяна Кузьмінчна	1927 г.н.
Ганчар Аляксандра Сяргеюна	1923 г.н.
Семчанка Марыя Іосіфаўна	1912 г.н.
Гінкель Андрэй Фідрыхаў	1939 г.н.

Калектыў "Газеты Слоні́мскай" выказвае глыбокае спачуванне Фёдару Максімавічу Ганчару з прычыны напачкаўшага яго вялікага гора — смерці жонкі.

КРОССВОРД *от Владимира ВАШУТЫ*

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
5. Пьеса М. Горького. 6. Полный круг вращения. 9. Денежная единица европейского государства. 10. Злой дух, черт. 11. Молодой стебель растения вместе с листьями. 14. Частая стрельба из многих артиллерийских орудий. 15. Лицо, пользующееся неограниченной властью в государстве. 16. Полное довольство, отсутствие нужды. 18. Совокупность церковных учений о Боге и догматах религии. 24. Тьма, темнота. 26. Лирическое музыкальное произведение. 27. Произведение, документ в своей подлинной первоначальной форме. 28. Горизонтальная подземная горная выработка, кончающаяся забоем. 29. Пространство, простирающееся за пределами земной атмосферы. 30. Устройство, установленный порядок. 31. Дерево семейства буковых. 32. Поместье.



ПО ВЕРТИКАЛИ:
1. Сорт сливы. 2. Стиль вокального исполнения. 3. Круглая постройка, увенчанная куполом. 4. Водный поток, низвергающийся с уступа. 7. Столица государства в юго-западной Азии. 8. Город в Италии. 12. Исследователь древних рукописей. 13. Книжный знак. 17. В спорте: мяч в воротах. 19. Мусор. 20. Отдел медицины, изучающий опухоли и их лечение. 21. Очень быстрый темп в музыке. 22. Тропический плод. 23. Короткое изложение содержания книги, статьи. 24. Название богومатери у католиков. 25. В древней Греции: собрание высших сановников.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД (№36)

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 7. Вереница. 8. Экономие. 10. Родина. 11. Урожай. 12. Реактор. 13. Цитата. 15. Авария. 17. Адрес. 19. Анкета. 20. Китель. 24. Рыбка. 25. Орбита. 28. Мандат. 30. Ножка. 31. Сирота. 32. Секрет. 33. Политика. 34. Сценарий.
ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Летопись. 2. Целина. 3. Гитара. 4. Кобура. 5. Корона. 6. Пирамида. 9. Рекорд. 14. Трактат. 16. Варежка. 17. Актер. 18. Свита. 21. Гарнизон. 22. Яблоко. 23. Академия. 26. Ирония. 27. Анализ. 28. Мастер. 29. Нектар.

ФОТАКОНКУРС

Паважаныя чытачы! 15 верасня наша газета завяршае фотаконкурс, які праходзіў па трох намінацыях: "Летняя прыгажуня", "Мама, тата, я — дружная сям'я", "Мы адпачываем".



ФУТБОЛ. 1-я ЛІГА

Пінск. 4 верасня. Судзя А. Жукаў (Мінск). Камунальнік: Кіркж, Капельян, В. Дзегіль, А. Дзегіль, Дым, Пагоцкі, Серада (Баян), Ясінскі, Карасёў (Селівану), Савань (Савіцкі), Татарашвілі.
Галы: Серада (28), В. Дзегіль (58), Ясінскі (78), Татарашвілі (84).

Пасля чарговага тура чэмпіянату Беларусі слоні́мскі "Камунальнік", абышоўшы "Ведрыч-97", зноў стаў лідэрам. Чатыры месяцы прайшло з часу, калі наша каманда ўзначальвала турнірную табліцу. Праўда, не трэба забывацца, што ў рэчывыя футбалістаў адна гульня ў запасе...

Гульня з "Пінскам-900" не была лёгкай для "Камунальніка". Як вядома, у пінчан яшчэ вясной з'явіліся фінансавыя праблемы, і многія вопытныя футбалісты пакінулі каманду. У выніку, цяпер "Пінск-900" знаходзіцца сярод аўтсайдэраў чэмпіянату.

Тым не менш, "складваць зброю" перад слоні́мцамі гаспадары поля не збіраліся. Калі на пачатку першага тайма на полі дамінавалі футбалісты "Камунальніка", дык пасля гульня выраўнялася. Вельмі ж хацеў "Пінск-900" рэабілітавацца перад сваімі бацькамі-шчыкамі... У гэтай сітуацыі важны гол забіў Аляксей Серада.

Захаваўшы мінімальную перавагу ў першым тайме, у другой палове гульні слоні́мцы яе замацавалі.

СЛОНІМ ЗНОЎ ЛІДЫРУЕ

"Пінск-900" — "Камунальнік" (Слонім) — 0:4

"Нам удаўся другі тайм, — гаворыць галоўны трэнер "Камунальніка" Аляксей Шубянок. — Пасля перапынку ў хлопцаў знікла нервоўнасць, і яны знайшлі сваю гульню". У адной з атак на флангавую перадачу адгукнуўся Валянцін Дзегіль і злёту дакладна прабіў па варотах пінчан — 2:0. Пасля прабіў Алег Баян. Варатар "Пінска-900" мяч адбіў, але Міраслаў Ясінскі паспеў на дабіванне. А апошняю кропку ў гульні паставіў Георгій Татарашвілі, які здзейсніў індывідуальны праход, выйшаў да варот і перакінуў мяч праз варатара — 4:0. Мог яшчэ вызначыцца і Алег Савіцкі, але пасля яго ўдару мяч трапіў у перакладзіну.

Наступную гульню слоні́мскі "Камунальнік" правядзе дома, у нядзелю, 12 верасня, з "Керамік-Бярозаі". Мастоўскі "Нёман" у гэты дзень будзе гуляць з "Пінскам-900", а "Ведрыч-97" у гасцях з мінскім "Дынама-Юні".

Сяргей ЁРШ

Вынікі астатніх матчаў тура:

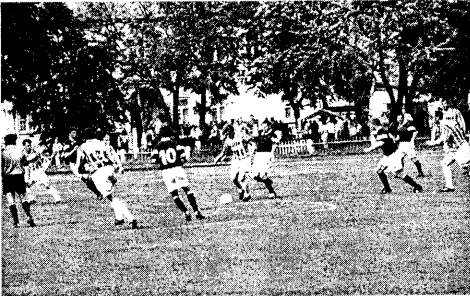
Орша — Віцьбіч-Дынама-Энерга	— 10:1
Вейна-Днепр — Граніт	— 1:3
Палесце — Рагачоў	— 3:0
ЗліН — Тарпеда	— 1:1
Ведрыч-97 — Камунальнік Св.	— 2:2
Зорка-ВА-БДУ — Нёман	— 0:2
Керамік-Бяроза — Дынама-Юні	— няяўка гасцей

ТУРНІРНАЯ ТАБЛІЦА пасля 22-га тура

	Г	В	Н	П	М	А
1. Камунальнік (Сл.)	22	13	5	4	45:20	44
2. Ведрыч-97	21	12	7	2	40:22	43
3. Нёман	22	12	5	5	39:23	41
4. Граніт	22	10	8	4	33:18	38
5. Камунальнік (Св.)	22	10	7	5	32:25	37
6. Дынама-Юні	21	10	6	5	32:24	36
7. ЗліН	22	8	7	7	31:19	31
8. Тарпеда	22	7	10	5	39:33	31
9. Орша	22	7	8	7	37:27	29
10. Палесце	22	7	6	9	28:40	27
11. Рагачоў	22	6	9	7	32:34	27
12. Керамік-Бяроза	21	6	6	9	23:33	24
13. Зорка-ВА-БДУ	22	4	7	11	24:43	19
14. Вейна-Днепр	20	4	6	10	21:37	18
15. Пінск-900	22	4	5	13	21:38	17
16. Віцьбіч-Дынама	21	0	4	17	20:61	4

сезон-99 • 1-я ліга • сезон-99 • 1-я ліга

Поздравляем с днем рождения Анатолия Валентиновича ДЕГИЛЯ! Желаем крепкого здоровья, спортивного долголетия и всего наилучшего. Коллектив ФК "Камунальный"



Момент гульні «Камунальнік» — «Пінск-900», 30 траўня 1999г. (З архіва «ГС»)

ЧЕМПИОНАТ ОБЛАСТИ

"Талант" — чемпион!

ДЮСШ (Дятлово) — Талант (Слоним) — 1:3
Дятлово. 5 сентября. Стадион "Славянка". 300 зрителей. Судья — И. Иванов (Дятлово).

Талант: Берг, Куцко, Герко (к), Скляр, Осипов, Крот (Добрян, 51), Бакумцев (Сычев, 38), Ботик, Снопко, Печуро (Мухаревский, 31, Гут, 39), Кузьмич.
Голы: Кузьмич (34, 49), Ботик (36).

После этой победы, за два тура до окончания чемпионата области, слонимский "Талант" стал недосягаем для соперников и впервые завоевал первое место.

Игра в Дятлово выдалась тяжелой, особенно в первом тайме. Слонимчанам приходилось бороться с двенадцатим "полевым игроком" — судьей (также дятловчанином)... Уже в дебюте "Талант" дважды мог забить гол, но фортуна тогда была на стороне хозяев.

Оборонительные порядки дятловчан удалось прорвать только во втором тайме. Тактически перестроившись, наши юности получили полное игровое преимущество, что позволило им трижды поразить ворота ДЮСШ.

Славянка (Дятлово) — Динамо (Слоним) — 0:1
Дятлово. 5 сентября. 300 зрителей.
Судья С. Сахаревич (1 к, Гродно).

Динамо: Киркиж, Игнатович, Салита, Оначенко, Злотников, Куприков (Ярошук), Остапчик, Демешевич, Дейко (Дубинин, 27), Ничипорович, Доста.
Гол забил Николай Остапчик (65).

Евгений РОМАНОВ

ТЭАТР

НА СВАІМ «НА БОЙКІМ МЕСЦЫ»

У Слоні́мскім беларускім драматычным тэатры адбылася здача новага спектакля «На бойкім месцы» па п'есе рускага драматурга А. М. Астроўскага.

Спектакль паставіў рэжысёр з Мінска Казімір Мальковіч. Адразу скажу, што новая пастаноўка выклікала ў першых глядачоў неардынарную рэакцыю. Адны крытыкавалі рэжысёра за яго незвычайнае сцэнічнае ўвасабленне, другія — хвалілі.

Дасталася і артыстам. Калі Таццяна Натарава, выконваючы ролю Яўгеніі Мірошаўны, трапіла, як кажуць,

у самую «дзясятку», то артыст Віктар Шчарбакоў у ролі гаспадара заезнага двара Бяссуднага, атрымаўся рахманым і нават добрым чалавекам. А ў п'есе Вукол Ермалаеў Бяссудны — гэта моцны стары чалавек са строгім тварам і густымі, навісымі бровамі. Адным словам, злы і бессардэчны чалавек.

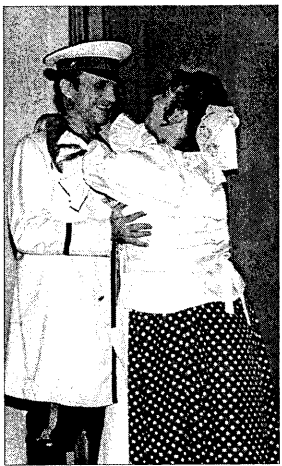
У ролі сястры Бяссуднага Ганначкі дэбютавала мала-

дая артыстка тэатра Таццяна Жук. Знешні выгляд дзяўчыны, добрая дыкцыя і мова дазволілі ёй першай сваёй ролю спадабацца глядачам. Хаця артыстцы яшчэ працаваць і працаваць над сабой.

Кулецкага сына Пятра Непуцёвага сыграў артыст Васіль Сявец, а ролю работніка Бяссуднага Жука выканаў артыст Сяргей Фурса. Калі герой Сяўца атры-

маўся наіграным, то Сяргей Фурса трохі склаўнадзіў свайго Жука. П'есы Астроўскага — гэта сур'ёзныя класічныя творы. І хоць на слоні́мскай сцэне яны ставяцца не першы раз, усё роўна, як і раней, п'есы патрабуюць вялікай сцэнічнай працы.

Ёсць у спектаклі і яшчэ адна дзеючая асоба — гэта Паўлін Іпалітавіч Мілавідаў. Ён памешчык «сярэдняй рукі», адстаўны кавалер з вялікай вусямі, у цыганскім казаціне, падпаразаны чаркеўскай папругай з сярэбраным набо-



Навумік — усё ж артыст камедыйнага жанру.

Рэжысёр Казімір Мальковіч увёў у спектакль рускія рамансы, якія на гітары выконваюць героі Астроўскага. Вядома, у п'есе гэтых рамансаў няма, таму і ў спектаклі яны зусім не пасавалі...

Усе вышэй сказаныя заўвагі не даюць падстаў меркаваць аб здачы дрэннага спектакля. Ён яшчэ дапрацоўваецца, таму прэм'еру слоні́мскія глядачы паглядзяць у кастрычніку.

Сяргей ЧЫГРЫН
Фота
Мікалая СУПРУНА

АНЕКДОТЫ

- Больной, проснитесь! Примите снотворное!

Летят в вертолете молодые специалисты к месту распределения над тайгой... Через некоторое время летчик кричит:
- Все! Прилетели! Пригайте!

- Так высоко ведь! Разобьемся!

- Ладно! Снижаемся. Высота 25 метров! Прыгайте! - ...!?

- Ниже не могу! Начнут загрызывать молодые специалисты прошлого года!

Встречаются два лица кавказской национальности, один другому говорит:
- Слюши, Гогі! Я завтра в Италия еду! Я сэбэ купил бэлий батиник, бэлий носки, бэлий брjоки, бэлий рубашка, бэлий пиджак, бэлий галстук...

- Слюши, Ваню! Купи сэбэ зелёный кэпка!

- Вах! Зачем зелёный кэпка???

- АА-ааа! Будэш как бутылка с кэфиром!!

- Я могу стать фотомodelьно?

- Нет, только фотороботом.

- Чем отличается слон от росяля?

- К росялю можно прислониться, а к слону нельзя приражаться.

Отец ругает сына:
- Да я в твои годы, нахлебник ты этакий, по ночам вагоны разгружал!.. Пока не поймали...

Спорят две рыбки в аквариуме, плавающие в разные стороны, булki изо рта, разные эмоции... Одна не выдержала, отплыла в дальний угол, постояла, поостыла и опять к той:

- Ну хорошо, Бога нет, НО ВЕДЬ КТО-ТО ВОДУ В АКВАРИУМЕ МЕНЯЕТ!!

К директору фирмы приходит желающий устроиться на работу.

- Я слышал, вы ищете нового кассира?

- Да, и старого тоже.

Муж долго спорит с женой. Вконец измученный, он говорит: - Ладно, пусть будет по твоему. - Поздно! Я уже передумала!

Итоги конкурса

РАЗБОРЧИВАЯ ПОКУПАТЕЛЬНИЦА

Перед самым закрытием магазин влет по большому базарчому-гастроному-человеку магазин и толкает перед собой тележку. Она оступившись падает, разлетаются различные товары и складываются в тележку. Закончив, она поводит торжествующий зад, но не подходит к кассе и ни за что не платит. Кто она? (Продавщица ее магазин)

Выиграла, ящик шина попыталась около 150 человек, которые позвонили в редакцию в первые же дни после выхода номера газеты. Ответы были разными, однако более точной оказалась версия Сергея Ивановича Вербицкого. Сформулировала она в следующем варианте: "Та женщина работает в этом магазине. Одна из ее задач — убирать товары, срок годности которых истекает на следующий день".

Так что, Сергей Иванович, ящик шина Ваш. Его Вы можете получить в редакции "ГС", в удобное для Вас время.